

# Mahjas Weefis.



Politiks un literariks laikraksts.

45. gada gabjums.

Mahjas Weefis isnahk weenreil nedelā, treschdeenās. — Ar katru numuru isnahk literariks peelikums un katru mehnesi temkopibas peelikums.

Redakcija un ekspedija atrodas Rīgā, Ernsta Plates tipo-litografijā, burtu lekturē un foto-litografijā pēc Petera basn. Studinajumi maksā: 10 kap. par meenas slejas smalku rakstu rindinu, preekschpuse 30 kap. Apstelejumū uš Mahjas Weefi un sludinajumi sūbtami uš schabdu adrest: Bz. охрещенногo газетн Массъ Бианчеръ, r. Паръ. (Mahj. Weefa eksped. Rīgā.)

Mahjas Weefis ar peelikumeem maksā:

Ar preefuhstichanu eefschjeme:	Rīgā fanemot:	Ar preefuhstichanu ahrjeme:
Par gadu 3 rbl. — lap.	Par gadu 2 rbl. — lap.	Par gadu 3 rbl. 60 kap.
" 1/2 gadu 1 rbl. 60 kap.	" 1/2 gadu 1 rbl. — lap.	" 1/2 gadu 2 rbl. — lap.
" 1/4 gadu 1 rbl. — lap.	" 1/4 gadu — 60 kap.	" 1/4 gadu 1 rbl. — lap.

Manuskriptu eefuhstiteem japasina redakcijai minū ilkece mahdi un adrest. Manuskriptu preefuhstiteem jarefneef ar honoraru pēp. Rīgā. Honorari isnemami arween tari gaba jaturfisi, kas rasti nodrutati waj wehlatais ischtru nebelu laiti pēh; noteschjūsch jaturfischana. un leelums (uš pascha manuskriptu). Mahji bes schabdu preefuhstiteem tite usfuhstoti par tabbeem, par kureem honoraru naw maksajama. Ras schin laiti honoraru neifnem, teel usfuhstoti par tabbu, kas no honoraru atteijees. Neifseletoe manuskripti neiteel atpatot sūbtiti, Gemabrati un jita rasti honoraru nosafama pēh; brufatam rasti rimbom, schin pēh; brufat lofneem. ne ori uslabati.

N<sup>o</sup> 4.

Rīgā, 26. janwari

1900.

## Zeen. abonenti!

Kuri wehl nebuhtu abonentu naidu samakfajufchi, teef luhgti pasteigtees samakfat, preteja gadijumā tiks preefuhstichana aptureta.

Ekspedizija.

### Abonentu maksā.

Mahjas Weefis un Wehneschrafts (Tapeji):

Rīgā fanemot:	Pa pasta preefuhstot:
1/2 gads . . . 3 rbl. 85 kap.	1/2 gads . . . 5 rbl. — lap.
1/3 . . . . . 2 " — "	1/3 . . . . . 2 " 80 "
1/4 . . . . . 1 " — "	1/4 . . . . . 1 " 60 "

Wehneschrafts (weens par fewi):

1/2 gads . . . 2 rbl. 60 kap.	1/2 gads . . . 3 rbl. — lap.
1/3 . . . . . 1 " 40 "	1/3 . . . . . 1 " 60 "
1/4 . . . . . " 75 "	1/4 . . . . . " 85 "

Apstelejumū un naudas wehneschrafts adrestejamas: Bz. rop. Parj, Bz. охрещенногo газ. „Мансч Бианчеръ“. Adrestes maina „Mahjas Weefis“ 10 kap., „Wehneschrafts“ 10 kap. Kopā 20 kap.

Mahjas Weefis (weens par fewi):

Rīgā fanemot:	Pa pasta preefuhstot:
1/2 gads . . . 2 rbl. — lap.	1/2 gads . . . 3 rbl. — lap.
1/3 . . . . . 1 " — "	1/3 . . . . . 1 " 60 "
1/4 . . . . . " 60 "	1/4 . . . . . " 1 " — "

Deenas Lapas.

1/2 gads . . . 4 rbl. — lap.	1/2 gads . . . 5 rbl. 50 kap.
1/3 . . . . . 2 " — "	1/3 . . . . . 2 " 80 "
1/4 . . . . . 1 " — "	1/4 . . . . . 1 " 50 "
1 mehn. . . . . " 40 "	1 mehn. . . . . " 80 "

„Deenas Lapas“ pastelejumū un naudas wehneschrafts adrestejamas: Bz. rop. Parj, Bz. охрещенногo газ. „Мансч Бианчеръ“.

Saturo: Muhfu rakstneeku un grahmatu isdeweju eewehribai. — Par pahrafschichanos, dascham teefabam un labriam. (Turpinajums). — Behrnu pirma mahjischana. — „Mahjas Weefa Wehneschrafts“ 1. burtnija. — No eefschjeme: a) Baldbas leetas. b) Baltijas

notikumi. — c) No jitam Kreemijas pusem. — No Rigos. — Grahmatu galds. — Kugneeziba. — No ahrjemem. — Teeflectu nodala. — Udrupes (torgi). — Turgus finans. — Telegramas. — Daschadi raksti: Dshwe un landis Transwalā. II. — Sibtumi. Literariska Pektumā: Medineeki. (Turpinajums). — Swechtule. — Dsejols. — Mobs.

### Muhfu rakstneeku un grahmatu isdeweju eewehribai.

No Dr. philos. P. Sālischa.

Nur allein der Mensch Vermag das Unmögliche; Er unterscheidet, wählet und richtet; Er kann dem Augenblicke Dauer verleihen. Goethe.

Ja, zilwets war daudj lo. Bet deemschehl ne tikai labu, bet arī laimu darit. Zilwets uszet un arī noposta, zilwets isplata apgaisību un zilwets arī isplata gara tumšību, zilwets spreesch taisnu, bet arī netaisnu teesu. It ihpachi pee mums latweeschem smatnista un it ihpachi literariska kritika daudj grestojufe. Un reti tur neleetigs un fauns darbs war tā kaitet tā kritikas laulā. Pawirscha, neleetiga, partejista un laimprahitiga kritika war fagifet wifu lahdas tautas literaturu waj wismas tās usplauschana i šipri kaitet un tai usmeltees tā lahds leetuwens. Lai apstatamees latweeschu kritikas laula darbimeelus un tos stahduš, kas tanī dihgst, aug un sel! Kas tee ir par wihreem, kas tur fweedrus lej un kahdi ir zehloni, kas tos bsen rautes? Pa leelakai dala tur rajuas jehni un wibri, fureem naw kritikeem nepeezeechami wajadšgas plaschas un daudspuščas isglihtibas, patstahwibas, asprahitibas, nepeetnibas un taisnibas mihlehtibas tiklab tā gluschi neta naw. Partejiba, nekwwihdiba, fadochanas lahre, griba usflawet waj aistahwet draugu un pahjstamu ir pa galwenai dala tee eemesli, kapeh; pee mums, latweeschem til daudj kaitigu subjektu kritikas laulā. Un kahdi tad nu ir tee stahdi, kas aplahji kritikas laulu? Tee ir ehrschi un dachchi, wiswisadi giftigi dselshchi, kuri it tā starplijoni wijas un tinas ap nabaga rakstneeku to eewainos

\*) Tikai zilwets ween eefehi neefehchjamo; Wusch schliro, ilaja, teesa; Wusch azumirklim war Preechschir muhjschibu.

dami, plošdami, fagifedami, mahdami, dshwi padaridami ruhku un masnadami waj pat isnihinadami preeku to jaunu rajshot. Wan leefs rakstneeks laulis jeku arī zaar schabdu odschu baru un giftigeem dselshcheem, bet arī leelu rakstneeku schabda kritika war warbuht uš azumirkli maldinat un fahrutinat. Ikwens jau ir tikai zilwets. Un pateesi leelu rakstneeku ir tik wisai maj! Neeenam nemar preeku darit redhot, tā tas, lo winsch rakstijis tā fahot ar sawam firds apnim, tur winsch eedweeks fawu garu un dwehsehi, daku no sawa „Es“, teel apspreestis ne ar mihlehtibu, bet ar „schulti“, ne ar taisnibas fcepteri rokā, bet kapats ar netaisnibas sobenu, ne faprafs un apspreestis no taisna leetpreteja, bet pahprahstis, nefaprafs un tomehr nitni fobitis no nelgas nefaprafschas.

Isnemot waj tikai Raina kritikos apstatus par Puschtinu un frantschu jaunato literaturu un daschas Teodora kritikas mums, latweeschem, war teit nopeetnas, taisnas, dshtomigas, ar wahrdū pateejas kritikas tiklab tā netaf naw. Tas stan behdigi, bet deemschehl tomehr tā ir. Un tomehr pateesa kritika lahdas tautas literaturas usplauschana i waj til wajadšiga tā leetis druwam. Bet schabdam leetum tad arī buhs buht maigam, Altam jeb ar weenu wahrdū fahot — augligam un newis nahst tā wehtrās negaisam dimdot, dahdot, schahzot un krahzot ar trusu, fibeneem.

Muhfu apstahstus un wifu teitko eewehrojot, man leetas, buhtu foti eeteizami, ja paschi rakstneeki turpmat wairaf papuhsetos par sawu rajshotumu isplahschanu tautā. Tas nebuhtu wis darams draugu waj pahjstamu peerunajot, lai darbu usflawē waj tam pat waj preefch godalgu, bet weentahrschi ihjuma pascham atstahlot isnahschā darba faturu un kas ar to gribets panahst, bes jebkads usflawas, kritikas peelikschanas waj taisnoschanas. Schabduš ihjus, sawu darbu fatura atstahstijumus tad tā literariski tā finatniski rakstneeki waretu eefuhsti nodruschschana i waj wisam awischi redakcijam, kuras, tā jadomā, schahdeem ihseem leetischkeem darbu fatura atstahstijumeem neleegtu telpu. Schabda fatura atstahstijumi, statotees uš pascha darba leelumū, waretu buht rindinu 15, 20, 30, 40, 50, 60, 70 waj wairaf rindinu gari. Tadejadi pascheem rakstneekem tittu dota eefehja wairaf runat uš publiku, pastahstii, to tee wehleschhees un kahds to darba faturš. Dejneeki pastahsta par isnahschu schem dschjoleem, waretu nodrutat i pa dschjoleem. Rahstaji no kahda darba fatura un fatura atstahstichanas

## Daschadi raksti.

### Dshwe un landis Transwalā.

No A. Wintera.

III.

Prezibās jahschana. Rahjas. Behres. Rā buhri dibina fawas mahjas. Kaseru deeneefneeki.

Celam wehl turpinu sawu rasti par buhreem pēh; pirmā nodatā minetā fazerejuma, turu par wajadšigu peewest lahdu peewilzigu tehlojumu par dascham buhru eerascham, peemebtram deridam, prezibam, lahjam un behrem, to laikrahstam „Kölnische Zeitung“ preefuhstijis lahds Transwalas apstahstu pahsties.

Sahstam ar buhru jaunelā foteem, tad tas nahjis pee atshschanas, tā „naw labi, tad zilwets weens iraid“, t. i. ar jahschanu prezibās.

Kahdā jaunā deenā feglo muhfu buhru jaunelis sawu kumeltau un dodas uš lahdu farmu (lauku mahju), kur tas sin esam daudj fchaisu rosschu. Transwalas lajumos mahjas naw til deefchi weena pee otras fahuhwetās, tā peemebtram muhfu Baltijā. Tur nereti japajahji lahds gabalinsch lihds aisteel lihds tuwakai farmai.

Tillihds muhfu jahneeks aistizis lihds pēhdejām palalnam, kur to jau spēh farmas eefshwotaji eeraudst, tas jahj foteem, labi sinadams, tā mahju tehws kahpi uš behlinga un fatas uš winu ar kihleri, gribedams eepreefch isfinat, tā s tur jahj. Ari mahtes meitinam jadod laifs drustu uspostees. Pee mahju durwim notizis, muhfu jaunelis gaida mahjas tehws lihds, lai kahpyot no firga un nahstot eefschā. Bet ja atjahjuschais naw pahjstams, to eepreefch kreetni noefsamē, t. i. isprasa, tā fawu, no fweenes nahst, uš fureeni dodas, kahdā noluhkā u. t. t. Kad tas notizis un nama tehwam naw nelas pret schabda weefa eeraschanos, winsch lihds weefi nahst eefschā. Tas kahpi no firga, peeseen wina galwu pee kreifās lahjas tā, tā tas war dotees uš preefchu til tad, kad tas lihds ar lahju zel arī galwu. Leelaka data firgu nemihl schahdejadi kur nekur tahtu aisteel, lai gan netruhtsi arī to, tas fsteem tā wehjsch uš preefchu ar dshki nodurtu galwu. Schahdeem tad nu arī faseem preefchlahjas.

Kameh; deribās atjahjuschā firgs wispirms pahri reis labi nowahrtas un tad sahst sahli sehmalā pluhst un uhdeni

pee fles dsert, tamehr muhfu weefis eeeet istabā, sneeds latram rolu un apsehshchas. Nama mahte pasanz kaseru deeneefneitu, leel atneft kaffju un kattris dser scho mihlato buhru dschreenu i apahschates, tabehst lahjas grahpiš mehds buhru namā stahwet waj zaaru deenu uš uguns un tafes eeleets ir wehl arweem wahroschi karsis. Pamasam, kad pihpes aifdeefinatās, eefahlas farunas: tā ejot mihtheem lopineem, waj buhki esot jau labi nobarouschees, waj altas demuschas schogad labu wilnu, to darot firgi, kajas, jublas, wistas, pihles un lahda teel maifa (turu kweeschu) sehja? Ar wahrdū fahot, farunā teel aifkerts wifs, kas pilda buhra firbi un prahtu. Ead nama tehws usajina sawu weefi isnahst ahrā, pahkatitees, lahda sehja, un kahdi lopini „kraalā“ (ar muhra feenu eefschogotā labdarā).

Paharapam pusdeena usfahsta, galds klahs, nama tehws notur luhgshcham preefch ehschanas un — kattris ehd ar leelako ehschigibu. Naw jaoimirs, tā buhru walodā naw wehl isnahschu schas tās grahmatas, kuras faw; par „mahjiba par smalkām maneeram“, tabehst tad arī winu ribfoschanas ar nafi un dachschinam nemehds buht nefin zil weifla, bet — buhri pahriteel arī tā. Galwenaka buhru malite ir gafa, fewijschi kasu gala un scho „riti“ tee ehd 3 reis deenā. Dser weenigi til kaseju. Daschi eiropeeschi apgalwo, ka tee newarot eht kajas gatu, bet kad teem to leel preefchā eepreefch nepatekluschi, kas tā par goku, tad tee ehd ar „faldu muti“.

Pachduschki buhri patejz atkal Deenam un tad til atshahj galdū. Par buhreem daudj kas isrunats. Tā peemebtram daschi dschrejuschi, tā pee wineem papreefchu ehdot weenmeh; wihreeshi un tad til seeweeshi. Tas ir neefi. Tahdi pat neefi ir, it tā buhru luhgshchana pēh ehschanas stanot: „ik is versadig and verquick, dar is noch kost, maar pens is dick“, t. i. „es esmu pachdis un aifpirdsinats, tur wehl ir bariba, bet man wehders pilns“.

Un tad nu wafars atnabjis, darbi nobeigti, lopi „kraalā“ (laidarā) fahstihiti, gowis isflautas un watarinas pachstas, — tad sahstas prezibās atjahjuschā tautu deha galwenakā darbiba. Tas lihds atfauju palikt ar jaunkundsi shawus, tad wif; ziti aisteel gulef. Kad wejatu atfauja dabuhta, bildinatajam eedod fweezes galinu, to dedfinat ar sawu iswehleto farunajotees. Jo garauf fweezes galinu tas dabun, jo preezigaks muhfu jaunelis, jo tā ir fihme, tā tas bruhdes wezateem pahst. Wafs galinsch, turpretim ir mahjeens, tā winsch naw ihst labi redsets weefis.

Tā tad nu pee fawas fweezes galina gaismas paleel

jaunee kaudis sehsham un farunajas — wispirms gan laifam arī par faweem lopineem, tad par to, ka tee zere eehlot sawu nahschoch dshwi u. t. t. Tillihds fweze idgeufe — abeem jashchiras un jaet gulet. Raunas mehles nu gan nostahsta, tā jauno laufchu mihlehtiba esot „erfinberisch“, t. i. isgudroto atshdjelli, lahdejadi mahstligi pagarinat faldos fopuhshchanas azumirklus: tee nodsehshot, laifam it tā nejausch, fweezes galinu un farunajotees tad tumšā. Wehst to eedegot atkal.

Lauliba nahst tuhlin pēh faherinaschanas, tillihds bruhtes puhes gataws un bruhstgana mahja eehrlota jaunās nama mahtes usnemshchana. Abu familiju tā bruhstgana, tā bruhtes radi un peederigees faronas bruhtes mahjā. Pate laulashchanas zeremonija noteel, pa leelakai dala, wafarā. Tai seko warents meelas. Pēh tā eejuhds bruhtes ratos wisflaistatos wehrschus, jaunās feewas puhra rati un puhra lopi jau gatawi un — fahstajā, klusajā deenwidus swaigshnu nakti dodas jaunais pahris lahju zefojumā prom uš bruhstgana mahju. Weefi turpretim paleel wehl ilgi bruhtes mahjā un dser lahfas trihs deeninas, daschreis pat wehl igaki.

Zeen. lahstaji warbuht jautās: tā tad eefehjams masā buhru mahjā usnem til daudj weefu? Nu, tur japahst buhru lihds fwezes apstahsti, jafin, tā buhri wed tahdus wahgus lihds, kuros war neween braukt, bet arī pilnigi dshwot. Wahgt pahrewillsi ar drehbi, peefrauti ar pēhkeem un kisenem, tā arī ar ehdamām leetam un nepezeeschamakeem traukeem, tā tā winos war it labi mahjot. Nereti wahgos wed arī gatawu telti lihds, kuru wajadšibas briedi uszet rateem blakam, eehtho galdu, eenef faleekamos trehslus un — dshwollis gataws. Schinis teltis tad nu lahju weefi pawada it lihgsmi sawu dshiru laiku weens otru apmelledami un kaseju dshdami un „lārodami“, t. i. pēh buhru walodas pshypodami.

Lihdsigi buhri notur arī fawas behres. Pats fawā semes shubrit buhres eehthojis few sawu lapa weetinu. — „Kōln. Ztg.“ lihdsstrahdatajam bijufe isdewiba buht diworeh buhru behres. Pirmo reis apfahschki maju behrnu. Wafso fahzjnu uslikuschki uš weegleem, fahstkeem diwritschu rateem, tā tee Deenwidus-Afrika mode un aifweduschki uš netahlo klints talnu, pee kura lahjam bijufe eehthota lapene. Pee kapa turjehis lahds radeneeks tā iswadatajs, kapa runu. Kad kapu fahuschki behrt zeiti, tehws neisturejis un fahjis waimanat par sawu shuro likteni. Schis fahpyu waimanas, kas pluhda iš weentahrschā buhra firds, tā tā aifgrahba wifus behreneelus, tā meh; ilgi newarejam pilnigi apmeerinatees, faha augschā minetais rakstneeks. Un fewijschi wehl, tas tur-



weida ween jau waretu nostahesti un spreesi, waj grahmata deriga un waj to wehrts eegabdees.

Bes ralfineetu paschu uodrulatam „paschtritlam“ jau awijahu redalzihas par weenu otu derigu un ewehrojama grahmata waretu pasneegt ari wehl kritikas no sawas puses waj ari nodrukut kaddu eesubtitu kritiku.

Par pahrrakstischanos, dascham teesbam un fahrtam.

No M. Lansta. (Turpinajums.)

Par apafschkareiwjeem un brijweem laudim.

Ka sinams, tad apafschkareiwji, kas eestahjas kara deensta pirmis X. rewifijas, t. i. lihds 1858. g., tika isflehgti is rewifijas listem.

Kas fihmejas us Rigu, tad man jaaisrahda, ka ne pee weenos fabeedribas nepeerastiti apafschkareiwju (saldatu) behrni, kuru tehwi ir tikufti nodoti kara deensta us rekrutu listumu pamata, war tikt peerastiti pee Rigas brijwu laufschu schitras, t. i. tikai skaita deht — bes usnemschanas leezibas weenigi tanis gadijumos:

- 1) ja nepeerastitee saldatu meitas un nepilngadejeje dehti — ir dsumuschi Riga, turpretim
2) pilngadeji, — ja wini eerodas isplidit kara deenestu waj ari tika nodoti kara deensta no Rigas pilsehtas kara klauftibas lomifijas.

Personas, kuras pee Baltijas pilsehtam teel peerastitas weenigi skaita deht, fajas par brijweem laudim. Wini nemaksa nefahdu nodofku un tapehzi ari nedabun no fabeedribas itin nefahdu patihdsibu.

Bet kamdeht saldatu atrainem un wini behrneem wis-pahri peerastitees pee fabeedribas? Ka sinams, lihds schim wini dshwoja us „astlaulam“, bet pehz jauna pasu uftawa

war dshwot tikai us pajem. Tamdeht, lai waretu pasi dabuht, japeerastitas pee kahdas neubht fabeedribas. Breefch schi noluhfa wispirms jadabun frustama fihme\*).

Par behrna weeta peenemfchanu jeb adop-teschanu.

Gadas gimenes, kuras naw meefigu behrnu. Winas tad peenem behrna weeta waj audsinaschanu sawu radneeku waj ari sweschu behrnus. Daschi to dara ais kristigas mih-lestibas, peenemdami audsinaschanu peem. bahrius, kuri newaretu usaugt par freineem zilwekem, daschi atkal peenem behrnus, lai wezumu deenas wineem buhtu sawi gabdneeki, saws pabalsts, lai neubhtu saws suhri, gruhti pelnitais krah-juminsch jaatstahzi gluschi swescheem laudim.

- 1) audsinaschanu un gahdiba, waj ari
2) behrna weeta (adoptet).

Birma gadijuma peenemtajeem neteel peeschkritas ne gimenes, ne mantofchanas teesbas, turpretim adopteti behrni, ka to wehlat redsefim, bauda listumigu behrnu teesbas. Us-fkattifim tuwak noteikumus un fahrtibu, kas pee adopteschanas jaewehro.

St latram, kam pascham naw listumigu behrnu, ir teesba peenemt behrna weeta sawus audsefnus waj ari sweschus behrnus sem selofschem noteikumeem:

- 1) behrna weeta peenehjemaj ir jabuht ne jaunakam par 30 gadeem un jabuht masakais 18 gadus wezalam par behrna weeta peenemamo; bes tam ari jabuht piln-teesfigam;
2) neweens nedrihft buht peenemts behrna weeta reisā no diwam personam, isnemot laulatus draugus;
3) kristiteem ir aisleegts peenemi nekristitu behrnus un tapat nekristiteem — kristitu behrnus;
4) pee raskofnifu un zitam sektem peederigeem ir aisleegts adoptet parestizigus behrnus;
5) peenemfchana behrna weeta war notikt tikai tad, ja behrna wezati, wina tuwalee radneeki waj aishildni, ka ari pats peenemamais, ja winsch jau 14 gadus wezs\*\*, ir ar to meera;
6) lai peenemfchana behrna weeta no laulatu draugu puses waretu notikt, tad wineem abeem jaweenojas. Schis no-teikums fihmejas us tahdeem laulateem draugeem, kuri wed neschkritu lopdshwi. Turpretim us laulateem drau-geem, kuri us peenahzigas eesfahdes atlaugas pamata, dshwo atsewifschki un wini laulibas sakars pastahw wehl

\* Apafschkareiwju behrnu frustamas leezibas, kuru tehwi eestah-jusches kara deensta us rekrutu listumu pamata, ir atswabinatas no stempelnodofleem.
\*\* Personas, kas peenemtas behrna weeta nepilngadejas, pilngabi-bu fahneeguschas, war atfahitees no aborzijas

tikai wahda deht, bet pateesiba wina fihstas un mifstas saites pahtrauktas, — schis noteikums newefim. Ta tad laulats draugs, atfahits no sawa otra drau-fajudams sawu weentulibu un gribedams sagabdu preeku un pabalstu wezumu deenas, war laut kuru peen-behrna weeta un ewest sawas mahjas.

- 7) tee, kam ir meefigi behrni, waj ari jau adoptets behr-war zitus adoptet tikai tahdu ewesflu deht, kuras atron par ewehrojameem, un tahdos gabijumos teel prahts, waj wezati un tuwalee radneeki ir ar meera;
8) sweschu behrnu peenemfchana dehta dehta teesbas war ar tikai ar ta dehta waj tas meitas atkauju, kureem jaskaitas par adoptetama wezakeem.

Luhgumi no semneeku puses deht semneeku fahrtas fonu waj islistu behrnu peenemfchanas behrna weeta dshwofami tai pagasta teesai, kuras ezirfni dshwo peenemam.

- 1) adoptetaju un adoptetama frustamas fihmes,
2) gimenes sakalts,
3) polizijas waj pagasta waldes apleeziba par to, a) adoptetaji ir pilnteesfigi un nepeeder pee raskofnifu, zitam sektem, b) ka adoptetajeem naw, waj ari ir me behrni (ka peerahbijums sche der ari gimenes sakalts) waj adoptetamais jau naw adoptets no zita;
4) adoptetama wezatu waj aishildnu sakalts, ka wina meera ar adopteschanu;
5) ja pascham adoptetajam buhtu meefigi behrni, tad, wini pilngadigi, — wini sakalts\*, ka wini ir me ar adopteschanu, ja nepilngadigi — wini aishildnu tuwako radneeku sakalts;
6) peenahzigas bahrius eestahdes apleeziba, ka adoptescha nenahfts adoptetam par flitu;
7) gadijuma, ka behrnu adoptetu atrainis waj atron tad bes tam wehl jaeesneeds laulafchanas leeziba, ari mahzitaja apleeziba, ka otris laulats draugs ir me ja adoptetamais buhtu parestizigis, tad japeleek otru taju sakalts, ka wini to audsinas pehz parestizig listumeem;
9) ja luhgumrasts tiku eesneegts un sakalts no me ween, tad japeleek sewas sakalts, ka wina ir meel adopteschanu.

Luhgumrasta wajadfigs peeminet, sem kahda famija wahda lai tiku adoptets behrna weeta peenemamais, t. i. agraka waj sem adoptetaju familijas wahda.

Pehz tam, kad adopteschana teesas zeta ir notifuje, jagreeschas pee kroma palatas ar luhgumrastu deht adoptetamais pee adoptetaja gimenes. Pee schi luhgumrasta japeleek:

- a) teesas spreeduma norastis,
b) adopteta frustama fihme un bes tam wehl japeleek waj nu
c) polizijas apleezibas, ka adoptetais ne pee weenas beedribas naw peederigs (peem. ahrlauliba dsumuschi mehti behrni), waj ari atlaifchanas leeziba, ja adoptetamais buhtu peerastitis pee kahdas fabeedribas;
d) usnemschanas leeziba.

Bes tam luhgumrasta jaluhbs, sem kahda ihsti famias wahda lai tiku peerastitis pee wini gimenes adoptet behrns, t. i. sem wini, adoptetaju, waj sem agrata familija wahda.

\* Wifsem teesai eesneedsameem sakaltssem jabuht peenem fahrtu apleezinateem.

pina, bija toti fahpigi redset, ka wisapfahrt seodonis, wifs atmodees us jaunu, jantu dshwi sem deenwidus saules bur-wigeem, smaidofschem stareem. Sche nahwe, tur dshwiba, dshwibas pahrluhstoscha pilniba. Un pee kapa malas schaukst fatimis, no behdam nospeests fimgalwis!

Otras behres, kuras augschā mineta laitrafsta lihds-strahtneeks redsejis, bijuschas kahda wahzu kolonista mahja, kur nemiris mahju tehws, pehz 30 sawa jauna tehwi ja no-dshwoteem gadeem. Radu un draugu saradees leels publis seheru namā. Diwi mifionari bijuschis eeluhgti iswabid. Is-wadifchanas zeremonija wifusjes, pehz weeteja parabuma, we-felas 2 fundas, kapa runa weenu stundu. Wif noguruschi karstaja deenwidus saule, kuras dedsinaschanu mehš seemet-neeki newaram few nemas lahga eedomatees. Schi kolonista fahrtu wifuschi 8 ogtu melni wehrschki.

Schis wahzeetis dewees sawa jauniba lihdsi buhreem us Transwalu un iswehelees few par apmefchanas weetu tagad tildauds mineetas Labifmifas pilsehtas aplahrti. Sche tas tapis par farmas ihpafschneetu, kas fneegusjes pahri par 1900 anglu akreem (7000 heftareem = ap 21,000 puhra weetam).

Buhri iswehelejusches fatu farmu dibinaschanas weetas toreis selofschā fahrtā: wispirms mellejuschi weetu, kuras tu-wumā kahds awotinsch, waj zits uhdens. Sewifschki patikuschi awot, fodeht ari no preela dewuschki sawam mahjam nofau-fumus: Driefontein (Trijawoti), Grootfontein (Leelawoti) u. t. t. Tad peegreesuschki wehribu semes lihdseniba, fewifschki patikuschi kalnaji, eeelas un meschi. Meschi patikuschi tadeht, ka tee aistur zil nezil tureenes daschbrihd nahwigi auktos wehjus. Kalni atkal tadeht, ka wini ar leelam klinim apseh-rās galotnes sawelst fewi deenā lasto saules staru flitumu un isgaro to pamasam nakti, zaur to teel weizinata sahles augschana un ari lopineem naw nakti laibara til aukstis. Un tad seemā, fahsaja bestleus laika flajumos sahle til nobfellejuse, ka pflaujai eenahfufes labiba, tad kalnos stary klinim, jato paf-lehpts zil dasch labš gabrds kumofinsch lopineem.

Attegotees us druwam derigeem semes gabaleem buh-reem bija jaiswehl weetas leju awoteem, tadeht pflauja seemas laita aftarajas weenigi no ta, waj ir waj naw eespehjamis druwās mahffigi apuhdenot.

Kad nu wif preeschdarbi bija padariti, buhri kehras pee robeschu apfihmeschanas, pee lam mibleja luhgt draugus un faiminus palihga. Lai wifela gimene waretu pahrtit, tad peenehma, ka tai wajadfigi wismas 6000 anglu akri (2500 hef-taru = ap 7500 puhra weetu). Schahdu laukumū dabun

apmehram tad, kad no tās weetas, kur grib dshwojamo ehfu zelt, jahj us wifam tschetrām pusem wefelu pusfundas meh-reneem fokeem. Pee labeeem draugeem esot notizis, ka strogam esot tahwuschki brijscham ari teginus passtreet, lai semes gabals isnahftru derfzin leelās. Tilihdsi la robeschu fihmes bija eerihfotas, eesahlas gruhst darbs: zeeto stepu sahfu grunts lihbums bija jauslusch un wairakahrt jausar, semei bija jaaptaisa wisapfahrt 1-1/2 metru (3/4-4 pedhu) augstis mudijs, lai aishfargatu no lopeem. Bija jataifsa laibari ka preesch gowju lopeem, tā ari preesch stigeem, aitam, lasam, juhlam. Naktis bija wisapfahrt dshrdama plehfigu swehru laufschana, kuri apdraudeja lopu barus un tairfjas laufus is-pofisti. Pats par fewi protams, ka to laitu buhrs newareja i nedomat nakti gulet nogetrbees, jo latru azumirski tam wa-jadjeja buht gatawam kertees pee eerofschā.

Daudsfahrt dshrd buhreem pahmetam, ka tee esot kuhtri, ka tee neapstrahdajot deesgan dauds semes un ta tadeht ween Deenwidus-Afrika newarot wehl pate fewi uftureit, bet tai esot jaewed labiba. Schahdi pahmetumi nu gan naw pah-reif. Bija laiki Transwalā, kur maifš turku sweschu (200 mahzjnu) malfsaja tit — 1 marfu (ap 45-46 kap.). Waj tadeht lahds brijnumis, ka tureenes eedshwotaji audjeja til tildauds labibas, zil teem bija nepeezeschami wajadfigs preesch sawas paschu ufturas? Azumirski nu gan wifš gro-fijees, bet ari schimbrijscham wehl lopfopiba Transwalā buh-reem daudš eenefigala un patihfamala, tadeht wini ar to ween wiswairaf nodarbojas. Japeefihme, ka leelakā data no schahda lihds 2000 un wehl wairaf galwu leela lopu bara flajā it swabadi aplahrt, tikai lahdam laseru ganu puifam ufdots nofahtees sinamā palalnē, pah-luhfot lopus un aif-fargat no plehfigeem swehreem. Waj wineem, ja tos nama faimneeks neatrastu sawā weeta un ja tee nepamanitu kahda lopina nolihschanu un boja eeschanu klinifchu starpā. Wif-pahr latra laseru gana newimaniba teel no buhra-tunga dees-gan flingri fodita. Kas attezas us lopeem — buhrs nepa-fihft „schapshes“.

Been. laftajš jautās: no kureenes schee laseri ronas? Nu, wini dshwo buhru mahja wefelam gimenen un dabun tā algu wifu, kas ween pee wina dshwes wajadfigs. Jaunee laseru „jaunfungi“ been par lopu gameem un melnās „jaun-fundbes“ atkal par deenestimeitam. Pa leelakā dafai schahdu laseru flaitufu, it „niedligi“ tehrptu nef is kufnas supas un zepeschu btodas. Tehrptas scho melno dabas behrnu peemif-jigās formas flās, farkan eelantetās beftoku jalās un

ihjos swahzjinos, kuri fneedjas tikai lihds zekeem. Kaha sinams, bahas. Bet apawt ari nemas nepafetu schahda nauwu wispahrejam isflatom.

Weena leeta, kas jaunatbraufscham eiropeteim fliti patihfama un ar kuru gruhit aprasti, ir ta — ka wifas daitās buhtnes tuwumā it nepatihfami osh, jo ka peemle schihdeem ir sawa smaka, tapat ari lasereem sawa. To to domajet, wini nofuhdsotees atkal par — eiropeschu jup.

Wifš schis jaunawu bars gut pa nakti, dekos sawi farmas kufnā us grihdas un fapuljejas til trihs reis he us labi paprahwu dshelu katlu — pagalmā, sem klajas deht — un ehdt, zefos notupees, rihju beepfuftru, laseru mihw ehdeenu, kura apmehram isees deenā ap 3 mahzjnam it meifschas.

Pret lasereem buhrs paleel weenmehr „lungs“. Sem pawehles tas atdod winam rahmi, bet noteikti un emeg-tā tā sakfers i ne domat nedoma pretim runat. Drowi farunatees un jolotees buhrs ar lasereem nemihl. Tadde-lasers paleel un juhtas weenmehr par buhra apafschneetu.

Pret buhreem laseri isturas weenmehr toti pajeni Peemehram ari sweschu buhri fahelot tee nonem gobhif-zepturi, ja ween teem tahda galwā. Ja tas to newarita tad buhrs wini it fahjhtami pahrmahzitu. — Wat angli no buhreem mahzitees, ka pret Afrikas melnajeem jaisch-lai eeguhtu wini augstjeenibu.

Sihfumi.

Padomi meitu audsinatajam. Dodeet meitum freetnu isghlribu, tad fahrtigi fuhrtidami flōd!

Mahzeet tam wahrti brodigu baribu un eesfahrtu winam, ka labs ehdeens aiftaupa daudš idewumu pree-aptetas.

Mahzeet tam masgat, pletet, seles lahpit, pogas fchubht, drehbes un kreklus fchubht!

Mahzeet tam, ka rublis fints kapeitu wehrtis un tikai tas kaupā, kas masat isdod nekā tas eesem un wifsem, kas wairaf isdod, jahrtit nabadifbā!

Mahzeet tam, ka famalfata latuna fteite ir labata labal stahw, nekā fihda, kura nemta us parahdu!

Mahzeet tam, ka brangs, apafsch gihmis wairaf wehrtis nekā fints eekritufchu flaitu waigu!

Mahzeet tam eepirkt un luhfot palat, waj rehfnis fahjan!



Uf scho dokumentu pamata krona palata tad peeraksta adopteto pee tas lahrtas un sabedribas, pee kuras peeder adoptetajs un pee wina gimenes.

Behru pirmā mahzishana.

Attihstiba eet milsu sokeem uf preefschu. Winas preefschu galā jono finatne, spraudama droshus mehrlus un rahdibama augstus, zehlus, Inapi praham aifneedsamūs idealus. Sinatnu pashchums un wisypuska rada straujas pahrgroifbas mahzibu planos un stolu programās. Lai weeglat un ahtraf buhtu aptweramas garigās pafaulas pashchums un bagatiba, tad mahzibai janoteel ihfi, weentahrschi un flaidri. Wifur teel eewehrotas wairaf waj mafaf laifa prasibas, titaf behru pirmmahziba mahjās palifufe ar maf isnehmumeem winas pirmatneja stahwofli. Pawifam noschehlojamu eespaidu atstahji wehl tagad beeschi fastopama mahzishanas metode. Mahte sehsh pee ratina waj jita darba. Weena puse noliffts schagars, otra — behrus ar ahbezi drehofshās rozinās. Aftinas it tā schelastibas luhgdamās malbas aplahrtne, tur wif runā, smeij un jokojas par wina. Ratrik leeks wahrs, jofs aifnem datu no wina wahjās domafchanas spehjas. Bailes un fauns eet wifnu wifneem pa wina nerwu fistemu. Sahf sault burtus preefschā. Ne reti audfinatajs patš pee tam grib israhditees leeks mahfleneeks un ber wahrdus tā pupas. Behram jaber pafaf. Bet te winaam famifas. Sahf jiti smeetees, jiti maifstees starpā ar padomu waj draudeem, patš mahzitajs bahretees. Behrii smalfjuhtibā nefahlfhnamī pahrspehī pēeaugufcho, dshwē noirulimatos prahsus. Wini sajuht pahrestibu. Sirfina schelabās sahpigi fashnoudsās, aftinas pahrluhst afaram — newar burtus fahrestet. Nu sahtas pahrmahzishana aif aifs, mateem, waj ar schagaru un protams — aif usbudinajuma un fahpēm behrus naw spehigs mahzibu turpinat. Wifsch til wehl dshēd noslanam: „Gruhta galwa, palatdnis... Tihri fauns!“ Ari wifsch patš fahf eedomatees, ta winaam gruhta galwa. Ar to laupita zeriba winaam uf panahfumeem un lihds ar to preefs uf mahzishanos. Gramata palifufe enaidneeks. Uf nahfoshu reif wifsch gaida ar schausmam un rauga, tā ween eespehjamis iswairitees. Tā behrus famaitā paschi audfinataji. Ar maf isnehmumeem, schelohchanai par gruhta galwu ir par zehloni paschu audfinataju mulkiba un rihlfes, tas graifa behru meefas, tās wehlat pascheem audfinatajeem ruhgti atreehjas. Bilweks pee wifa ta peerod. Ari mafee audselni aprod ar fawu listeni. Titaf ar to starpibu, ta ispeheta winaem wifa smalfjuhtiba un meshonigā apeeschanās tos padarijufe par teescheem meshoneem. Aileef wehl zeriba uf stolu. Tur jau gan ismahifshot par zilwekem. Ihtlam stolotajam, finams, daubf tas panahfams. Mahjas mahziba tomehr paleef tas pamats, uf ta atbalstas wehlatee panahfumi. Uf flifteem pamateem nefas dshens newar pazeltees. Gan wehl preefschā stahw tā saultā dshwēs stola, tas latru ismahja, bet ta prafa smagus upurus un tomehr beeschi wifa mahziba nahf par wehlu. Preefsch stolas fagatawojot nepeeteef ar to ween, ta eekaf rakstu walodu galwā, bet fa ar mihlfestibu un lehnitu titu eepoteta jaunajās sirfinaās mihlfestiba uf wifu labu, zehlu un daifu.

Behru audfinatajam jabuht ari pshologam, t. i. dwehseles posineem. To panahf, ta audfinatajs mehgtina eedomatees behru stahwofli, t. i. eestatitees, tas noteef behru dwehsele.

Behru domafchanas spehja ir tapaf wahja, gaufa un neweifla, tā wina darbiba ar meefas spehpeem. Weiflifa, isfuriba un atmina eeguhstoma til ar laifu zaur lahrtigu eewingrinafchanos. Zif pazetigi wezafi pee ftanu walodas, t. i. runat eemahzishanas, tahdas pat lehnibas un pazetibas

Mahzeet tam weentahrschu, wefelu zilweta prahtu, paschustizibu, paschpatihdibu un ufzihribu!

Mahzeet tam, ta godigs amatneeks krellos un ar stoteli preefschā, pat bef tapeifas labatā, wairaf wehrtis, nelā bagatigi apgehrtwees un smalfs deenas saglis!

Mahzeet tam dahra darbus un preezafchanos par brijwo dabu!

Mahzeet tam, ta pastaigafchanās labata par pabraulafchanos un la fawā wafā augufchee tofi ir loti flaiti preefschā, tas winos ufmanigi norangas!

Mahzeet tam enihst wifu leektoto israhdifchanos, neihfios matūs un schminti un lai winas teescham ari tā domā, tad winas fala „ja“ waj „ne“!

Mahzeet tam, ta laime laulibā neattarajas nedf no ahreja stahwofli un goda, nedf no wihra naudas, bet weenigi no wina rakstura!

Za juhs wifu to fawam meitam eeset eemahzifschī, tad laujeet, tad laifs peenahzif, tam meerigi prejetees. Winas gan tad fawu zelu atradis un neweens wihrs ar winaam nejutifsees peewifis!

Apbrihnojama mahga. Rujortā nefen labdā flimnigā eeradās 22 gabus wejās Dshons Safels un flahstija isbrihnejušcheemes ahrlteem, ta wifsch 14 nedefas labdā mufejā ufjaurinajis publiku, aprihdams adatas un zitadas nefagremojuamas leetas, kapehž wifsch tagad luhdifs labdas wehderfahles, jo zeetā bariba wina wehderam tagad darot nepatishanas. Ahrlī pirmš eefabla ar lehneem lihdsheem, tad nehma arween stipratūs un stipratūs, lihds tam beidof labda pahraf stipra porzija gan isgruhda ahra fahdu gazu durwju lehdi, bet flimtam adatu, naglu, lofchu un t. t. nefustejās ne no weetas. Pee tam Safels ftuwa arween flahbaks un wahjats, tā la beidof bija jakeras pee operazijas. Dshes riheju wispirms ismeleja ar Rentjena ftareem un tad uflika eemidfinatu uf galdu. 15 ahrlteem flahf eefot profefors Hoptlins 3 jollu garumā ufshchēhrda mahgu un ar standfinam is tumshās eescheenes isnehma fetofshos preefschmetūs: weenu mifna lehdi, diwas uikela lehdes, diwas atshleegas, 6 matadatas, 120 kneepadatas, 10 drahfchu naglas, 2 pafawu naglas un grejsenu ar atmeni. Wairaf nelo newareja atrast, schfeldu aifschuwa un Safels tagad iswefefojās. Bet ar ahrltu darbu wifsch tomehr naw pilnigi meeta, jo pehž wina apgalwojuma wina „lihfi“ atrobotees wehl 8 pafawu naglas, 192 kneepadatas un lahds gabals no lampas palahja. Waj schee preefschmeti kaut kur noschepufchees, to rahdis nahfotne.

wajadifigs mahjot rakstu walodu. Behru prahs lehti peesjams aplahrtnees eespaideem. Lai paraugam, tā trihž mafas rozinas gramatu pirmo reifā rolā nemot. Rā bailes, tā fauns no ziteem. Tadeht labafi, ta pirmās reifās mehgina diwatā, kur nelahdi ahreji eespaibi netraugē. Ja tas naw eespehjamis, tad nekaut wismaf ziteem maifstees starpā. Pirms ta kerās pee mahzishanas, jaruga isgafinat bailes un usbudinajums. Tad lehni un laipni pasfaldrot, zaur to burti isshchiras weens no otra. Tapat lehni un flaidri jaisfauž wairafahrt lehnām preefschā weena burta ftana un tad jaleef atfahrtot no behru mutes, pee lam wifa ufmaniba japeegreesch pareifai isfahlfchanai. Ko lihds, tad wifu ahbezi isbrauz un neweena burta waj wahrda nefina pareifi. Pee burtofchanas jaruga uf to, ta gala burti un silbes teef isfaukti pilnigi, bet newis norauti; tas noteef, tad behram nedod laika apdomatees, bet til dshen la maschinu uf preefschu. Zaur to isnahf, ta behrus eemahzās mafonifsi pafaf runat, newehdrojot nemaf rakstu nosihmi; ja daubf, tad no pirmajem burteem waj silbem rauga ufminet wahrda beigās. Bet la ar minefchanu tablu newar tift, tas patš par fewi faprotoms. Tadeht lotra ftana, silbe waj wahrdš isrunajams lehni, flaidri un pareifi. Ras jau pareifi prot lafit, tam otrā pafahpē nahf lafito faprafi, furu mehrlī panahf, pahrunajot ar audselni par isflaito.

Par wifim leetam pee mahzishanas nedrihst pahrsheigtees, bet dot laifu wahjajai domafchanas spehjai brijwi attihstitees. Audfinatajam te, protams, wajadifigs leelas pazetibas, bet to winaam audselnis atlihdsfinās ar labeem panahfumeem. A. Baltpurwin.

„Mahjas Weefa Mehneschrafftā“ 1. burtniza.

Par „Mahjas Weefa Mehneschrafftā“ zittautu laiftrasti fpreedufschī, ta tas eefot labatā parahdiba latweeschu schurnalistifā — un ta tas ja ari ne no wifseem, tatschu no labateem tiffshot atfihfts. Scha gada „Mehneschrafftā“ 1. burtniza atfal dod leezibu, ta tas zenschas pehž fawa reif fprausfa mehfta, modinat tautas firdi daitas juhtas, zenschu pehž mahflas un finatnem, tā jau pirmajā lapas p. Porutu. Sahna jaungada dshjoll lafam:

Tās zihnas, tas wehl trehslā fnauda, Nu apshidh fahrtais jaunais rihts, Un truhstis fpirgto gaisu baida, Ras wifno it tā atpestifis.

Mahflas glefnu attehlojamu uf ihpafchām lapam „Sargengels“ no Schrōdera un „Liftena deewes“ no Ehrenberga atwer daituma fwehtumu. Sargengels wada mafu flaitu behrinu par aifshufschu bakti, lai tas nenofritu besdibenos. — „Liftena deewes“, leelifts mahflas darbs ar labato weifmi isstrahdats. Seemelneeku Liftena deewes jeh Kornas: Pagahjiba, Lagadne un Nahfotne Lagadnes deewe, tas nahf deewigi flaita, dweesh firdi preefu, spehu un waru tumšas mufrus lauft. Neweens latweeschu dshjoneeks wehl naw no wifseem latweeschu laiftrasteem til juhfimigi apshweifits un flawets tā Afpafija (Weflshen lshē), ari zittanteeshi fala, ta ar scheem faweeem dshjoneekem Afpafiju un Raimi latweeshi teescham warot lepotees un Afpafijas un Raima dshjās darbi teef eewectoti weenigi „Mehneschrafftā“. Tadeht raksti, ar ftureem dshchi ziti taira reklamu, newar eestit „Mehneschrafftā“, tas eewecto titaf wiflabatos paschu un zittautu dshjās darbus un labato mahflas glefnu attehlojumūs. „Gadu flimtena mainā“. Fantafija no Afpafijas. Te stahjas wifš pagahjufchais gadu flimtenis mufhu azu preefschā, kur dafchadas parahdibas nahf un eet — lahds peefimifis Bairena mafā runā:

Man laime it tā maldu uguns Te parahdas, te aikal juhd... Un pafante tā milsu lihftis Pee dshwās meefas lehni truhd. Bef gala ilgam nawa telpu, Naw weetas, tur war mahjot gars, Un wifas zeechanas un fahpes Man plejus speech tā talmu swars. Es wifu attriteju pehzneeks, Es esmu tumšas lepnais dehl; Uf peeres man tā Raima fihme Deg neifdshchams lahfu twehls. Par augstumeem un besdibeneem Rā weefuls mani weenmehf nef, Bef atmanas, bef dshwēs mehrla Mans Deewš, mans demons un mans — es.

Mahfla parahdas tā zehla seeweete wijolifschu wainagā. wina runā:

Lai rupjais puhlis ahra fteeds un trofshar, Lai dshwēs wehtras man pahf galwu eet, Un laifa strahwa wifu lihdsi rauj Un fahrunejchūs mufrus grauj un ahra. It daites fwehtniza ween pafshwēs Un mufscham nefabruks tās pamati. Kaut ahra afins pluhst un fahrti deg, Mans fwehtais uguns zehli augfchup wifno. Man dshwē naw nefas, ne lahš ne fauns, Un wifas schaufmas, breefmas, zihnini Preefsch manis titaf gaisma ir un ehna. Es nemu few, tas manim trahfu dod, Un wifu mihlas refchu pumputūs Ar fapnu flām pufu aftinam Par mahfligu un trahfu raibu pufchi. Man wajag waibu, lahfu, afaru, Jo wairaf naktš, jo deena fshchata, Kur tautas dshimf un grimf, un laif mainas, Es redju titaf pahrejochas ainas.

Ta ir mahfla pehž wejeem eestateem, turās beenas jau flaititas. Jaunai mahflīi janem daliba pee fawa laifmeta zihnam. Wispahrigi schimf tehlojamā neihftām juhtam stahditas pretim ihstās juhtas: Pefmifmam, tas wairaf naw tā leetuliga paschappmahzifchanās fche stahditas pretim ihstās fahpes. Wifai dshjai ir fabeedrifis pamats, tur mafee pundurifchi spehle leelu lomū. Ar pirmo aimu neflehdjas pagahjufchais gadu flimtenis, turpmat nahf jaunais gadu flimtenis, tas mufhu flahfribu jo wairaf modina.

„Nu pafauls wahrtus atwereet.“ Puhpofu fwehtdeena dheedama, komponifis D. Schepstis. Ar scho ir ispilbitis tas, to daubfi pee „Mehneschrafftā“ wehl wehlejās, lai tas eewehrotu pee gleinas un dshjās ari mufstas mahflū. Ari turpmat tas, zerams, notifs.

No Raima fchāi burniza titaf labdi mafafi dshjelifschī ar weenu no teem gribam ari mufhu laftajūs eesafifhtinat:

Maigu mihlas wahrdū Wlahstofcha wehse, Kuhstofchu ilgu Awehle un fimehse: — Sihls, fahrtifš fcedinsh Wairaf fwer, — To manas rotas Taufami twer... Sihls, fahrtifš fcedinsh, Sidhantā tihst, Wifsch bija torefj Tew matos wihst.

Tad wehl Poruta fawadais dshjols: „Bikeris mironu falā“.

Tablu aif talneem, aif juhran, Dablajā mironu falā Spihguto milfšigs bikeris, Dfintara kalna galā. Selta bikeri, wihnā, Dfaltenā laiflas stari, Saulei lezot tad mofstas Mirufcho dsheraju gari. Dweefmai ftanot pahf juhrū Gari uf bikeri fteidšas, Lai pee dsheltenā wihnā Dweheles fahpes reif beidšas. Bikeri dshī, jo dshī Rogrimf zilwezes flahpes, Mirufcho gari pehž nahwes Lai wairš nejufu fahpes.

No Poruta ari lahds tehlojumūs „Krustehws Dahwis“. Schis tehlojumūs ir loti dabigs, glefns.

Sudraba Edshūs „Dullais Danka“ dshī aifflitina zilweta labatas juhtas un rahda reehjumu pret neattihstibu, tumshū. Rahaga fwejneeku sehns ir apdahwinats ar leelu zenschu dabu pehtit, bet rupjee neattihstitee faudis to nefaprot un waja. Waj Danka, tas zenschas pateeshu isdibinat uswarēs — waj ees bojā rupjos laudis, to redshim turpmat.

„Afpafija“. Mahflas un mihlfestibas romans is Wefsheladas no R. Hamerlinga. Tultofufe mufhu dshjoneeze Afpafija. Schis romans mufhus pahrwed flahftajā mahflas un flahfuma femē, pehž kuras drupam wehl tagad mahfleneeks un finibu wihrs trauzas.

„Wina Keifarifstās Mafefates Keifara Rifolaja II. austruma femju zelojumūs“. Sarafstijis knafs Uchtomfifis. Scha interesantajā un poetifstajā zelofuma aprafstā, laftajās atspirdfinas un lihdsi elpo Egiptes tibro gaisu, apbrihno mahflū un dabas jauntumus, nogremdejas gadu tuhftofcheem atpafal pehtifjumūs. Ilustrazijas no labateem freewu galma mahflimeekem wehl wairaf interefi modina garā lihdsi zelot. „Taufaimneejibas pamata mahzibas“ no dozenta Dr. A. Balofcha. Tas mehgina ihfumā eesafifhtinat ar dafchadām taufaimneejibas strahwam.

„Latweeschu pahoralā lirika“. Gothards Fridrifis Stenders. Wehturiga ftize no Roberta Klauftina. Te apgaismotas pagahjufchā gadu flimtena strahwas un mufhu wejās Stenders padarits jo interesants. Prattifstus padomūs femtopieem pafneefš agronomis J. Wagners fawā rakstā „Bakteriologijs nosihme lauffaimneejibā“. „Sobi“ no Fr. Keerfalna eesafifhtina pafschali ar sobu fahfahru un to topfchanu. Dafchados rakstos „Lauffaimneejibas flkolas leeta“, „Werefchschagins“, „Par nerwu flimibam un audfinafchanu“, „Mehsefchana besazim“, „Schuhpibas fahles“, „Lopahrlstneejiba“, „Semes gaisma“, „Fauna gaisma“, „Dheedofcha leefma“, „Runajofsch telefons“, „Bibeles selta femē“, „No ftureenes zehlees funs“, „Lahfshu eeraschās“, „2000 gadūs wezs uhdens wads“, „Aifwehturifki zilweti Amerilā“. Ilustrazijas flmstā G. Kaulbacha „Stuhrgalwits“ loti glihts fimpatifšs puifina. „Parifes pafauls isflahde“, „Amalfi“ (Italijā) kur nefen nogahfās flints talns. „Duhri fchauj ar leelgbaleem“, „Werefchschagina portreja“. Tomehr „Mehneschrafftā“ apfahfotafafata, ta tas naw titaf preefsch isghlhtotaleem ween rakstis, kaut gan tas negrib modinat rupju fensazijas lahri waj weegli laifu lawet. Naw jadomā, ta tadeht zilweks ar mafaf stolas isghlhtibas to newar lafit, ta preefsch tahda tas par augstu — ne, „Mehneschrafftā“ ir preefsch fakra, tas grib uf preefschu zenssees isghlhtibā.

No eekshjemes.

a) Waldibas leetas.

Peenenti: par jaunalo kandidatu uf teesu amateem pee Jelgawas apgabalteefas Dm. Dshchewadje. Rigas telegrafa lantori par VI. schkras eerehdni R. Miteneeks; pee Jurjewas telefona par V. schkras eerehdni Aleksandra Berepletschitowa un par VI. schkras Emilija Swenin un Paulina Leepin.

Gejelti: par Lutuma aprinka zeetuma preefschneefa amata ispiditaju — Kurfemes gubernas waldes darbweecha amata ispiditajs G. Karfons; par Kurfemes gub. waldes darbweedi — lihdschinejais palihgs Kulewifsch; par Jelgawas Bausfas aprinka preefschneefa jaunalo palihgu 3. eezirni — Jelgawas pilshetas polizijas eezirna pristawš R. Marfchalls un wina weetā — Kurf. gub. waldes darbweecha palihgs Mifchers; par Kurf. gub. waldes darbweecha palihgu tas paschas waldes kanjelifšs Wifeflows; par Zehlabpils polizijas ufraugu fcha amata ispiditajs Rodoftroijs.

Atlaifsti no deenesta: uf pascha luhgumu, Jelgawas-Bausfas aprinka preefschneefa jaunatais palihgs 3. eezirni







dhivokteem un atmet kretnu grafi weetejeem tirtogateem, ņa gada sabumā pahrjēta uš Tomštu. Pahrjēščanaš eemešis — Reetuma un Wibus-Sibirijas dšēščeta pahr-walšču (pehdejā atronas Tomšta) ņaweenoščana weend žentralwalde, atšahjot uš 3000 wešču garāš litiņas tiki pahr masas pahrwaldeš nodatas. Tšehabeščēš, paradušči ņho ņešču gadu laiķā plehšt no eerehndneem dhivoktu ihri glušči pehž pašču eestateem, nu wišā lā spahrnos un pūklas wišu wišadeem lihdēščēem dšēščeta waldeš pahrjēščanu aiš-ławet. Ap 1,000,000 rbl. gadā no dšēščeta eerehndneem ņ- nembami un ne par grafi preešč teem nepadarjuschē, pil- sehtas tehwi nu ņlabt ar apsoljumeem: ušwubweščot realkolu, apgašmosčot pilsehtu ar elektrību, ņaweenoščot pilsehtu ar woffali žaur elektrišlu dšēščeta u. t. t., ar weenu wārdū — pahrwehrtiščot par Tšehlagu, ļaut gan preešč ņahādām ļaušām metamorfošām naw pilsehtas waldeš lāšē ne plika wehrdina. Cedroščinas pat ešneegt luhgumu deht dšēščeta waldeš atšahščanas, motiwejot, lā dšēščeta eerehndni wineem, ņarp žitu, ešot nepezeješčami wajabšgi, ļai realkolai nepeetrūhktu ņtolenu. Bet lā netahdas realkolas ņhe naw un neštin, waj maš lāhdreis ari buhš, tas, protams, neš- nešahde.

**No Irkutskas.** Žau pehryn tita useeta ļahda leelista ļagtu banda Ķim firmas Šchachow, Matow un beedri, luras barwešči ņawēim behreneem wareja ņneegt brangas ņolās mahžības, pašči eguwa ņelta raktuweš un muhra namus. Tagad ņhāt leejā apweeinatas ļau ļahdas 80 personas. Banda nobibinajās 1882. g. Tani ļahpraht ušnehma tirtog- tajas, luras ahpēus Irkutskas ļagtas mantas pahrdewa. Tā drehbeš, ņelta un ņubrada leetas, luras peem. Tomšā, Tšehitā, Krasnojarskā waj Ķiropas Reewijā bija ļagtas, tita pahrdeotas Irkutskā: 1896. gadā Sibirijas bankas Irkutskas nodata no ļahda Swana Swanowitšča Masłowa nopieķa 18 biķetes no II. eekšēķā aišnehmuma. Wehlaķ išrahdijās, lā ņhāš biķetes bija nošagtas Swiķašhstā, Kaķanas gubernā; tā tad ļagti bija nahluschē uš Irkutsku, ļai ļaimigi kluhku wākam no ņheem waišš papireem.

### No Rīgas.

**Rīgas latweešču teatri išrahdis:** Treshdeen, 26. janwari „Hebronas Katina“. Swehtdeen, 30. janwari „Seewu ļaupitajs“.

**Rīgas jubilejas ištahdei** garantejuse 2000 rbl. un nolehmuse 1000 rbl. preešč godalgam Wīdēmes muišneeku kreditehderiba un newis Wīdēmes Keišarišā Ķonomiškā ļozietate, lā tas agrat bija išpaušš.

**Rīgas apteeku** ņlāts lihdš ņhīm ņneedjās uš 21 (18 normalas, 1 ņiliale un 2 homeopatiskas), pe luraš nahš ļahb wehļ 6 ļaunattakus: 1) Mag. Vietza ņarp Krasnogorlu un Ķahna wāhreem; 2) Mag. Graumanna Awoteelā ņarp Gertrudes un Stabu eelam; 3) Mag. Lubbes Niķolajeelā ņarp Dīnawu un Romanowa eelam; 4) prowi- ņora Bauma ap Pawila Ćahņizu; 5) Tomštas uniwērķitates bīhšhāķa profesora Mag. Lehmana Ķizejēma pe tirtuš un 6) prowiķora VENDORņA Sallauķā woffales tuwumā.

**Miltu piŗejis.** Kā no žita mala dhivotaji dašč- ļahrt pat wišmanigalo žilwehu war peekrahpt un lā tadeht neķad newar buht dešgan išmanigš, peerahda ņelofčhāš ap- brihnojamaš blehšča išgudrojums. Brauz pa Jelgawas ņhofeju tahds Kūšemes ņaimneekš, wehdamš trihš wešmos ņukus un bihdeletuš hweešču miltus. Te ņhāipuš Šchagaru trega tas ištēd ļauzam: „De, lās žums tur wešumā, waj ir milti?“ — „Ir gan, tungs!“ atbiķ kūrsemneekš un pe- tam tā ešahmūs nošatas ļauzejā, ņal waj nawa „šhūlītš“, bet tas redš gļhšt, ļabu paščaušu drahnu pahrwiltkā taščohā Ćeŗbūščoš patihšamu ļaunelli, — pe tam, pehž miltu noputejuschām drehbem preeščot, tas leetas ešam tahds bodes komijš un tadeht braujejš wehļ peebihst: „Waj pulka gribeet pirkt?“ — „Bil žums pawišam ir?“ — „Wīš trihš wešumi un diwi aštonu pedu ņuķi.“ — „Labi, parahdat man, lahdi tee milti ir!“ — Lauzineekš nošahji no wešuma un tšhāķli atraišā ļahdu maišu. Swēščhāš ar leetrateja gihmi apštata miltus un ļahļ lihgt, pe tam peebihšdamš, lā wišhāķ pāš nešot tas tungs, bet tiki komijš un tadeht ņhāš lihgtot tiki preešč tā gadījuma, ja tungs buhtu ar meeru. Weidšot tee weenojās par wišu wešumos ņakrautu mantu, išnemot ņukus, uš 120 rubteem. Nu bodes komijš išwehļ iš tabatas tatuna lotatim, tūrā eeber drūstu miltus „prowei“, to tungan parahdit un wiš ļahļ wirtitees uš bodi. Krūštam, ņhēhēšām braulajot, tee beidšot pee lahbas ņamehŗā dešgan leetas bodes aptura, pilsehtneekš leel, ļai ušgaidot, ņamehŗ wāhrti tihšot atšlehti un pāš eeeet bodē. Bodneekš pa bodi rištodameekš, redš eenašām ļahdu ļaunelli taščohā, ar masu kņupiti roķā. Ķenahjeiš, pa ļauzineeku wišēi pālāņijēš, pašata labrihtu un tad pagrošēšes un apštatijēš, uš lahdas seepju ņastes noleek ļawu žepuri. Bodneekš atnem ņweizinjumū un apwāļojās pehž eenašēķa wajabšbam. Tad atteiz: „Waj žums wehļ wajaga tweešču miltu? Diwas nedetas atpataķ tad bīju eebraujēš ar wepreem, žuhš man teizaj, lā to žums weenmehe wajagot.“ „Ja, ja, waj žums tagad ir?“ — „Ir, un pe tam toti labi“ atteiz eenašēiš un atraišēiš ļalatinu pašata: „Te ir prowei.“ Bodneekš apštata miltus un ļahļ lihgt. ņamehŗ galu galā weenojās par dešgan lehtu ženu, tā lā nu iņnabļ par wišu mantu ap 100 rbl. un leel, ļai wedot wešmus pagalmā pee ņpiķera, lā ļai warot nošwehrt. Swēščhāš išeet ahŗā un leel braukt pa wāhreem eekšhā. Miltus ļahļ hwehrt, pa turu ļaitu swēščhāš eeeet uš aķumirķli wišnui un bodneekš apštatas ņukus un ušpāšēiš ari pehž ženas, eeeet bodē. Swēščhāš išnes no wišnuschā 3 pubeles alus un kortelēti „lo ņahēditees“, bet peetodina, ļai ņheē nedēŗot, eekams nešot milti išwehrti. To teizis, tas eeeet atķal bodē, lūr tas beidšot ņahēhgt ari par ņuķem, tā lā nu wiša ņuma ištaiķa ap 135 rubtu. Ahŗā iņnahjis, swēščhāš pāwehloščā bāhš leel ļauzineekeem, ļai tee pirms „eemetot“ pašči, tad ņahāhšot tihšoš maišus, padobot ņirgeem aķuš un tad ļai nahlot wišnui, lūr buhšot no tunga wehļ išpeest magariščhāš, jo ņhāi druķina ešot no ņhā. Lauzineeki preežigi, lā tikušči tih drihš no ņawām mantām waiķā, rihtojas pahrdehām, tas wehļ ļatram ļaeepir. Tā ņpreedeleedami tee eeeet wišnui un ištaiš bodes komijš bodē.

Lauzineeki apm. 20 minutes išgaidijuschēš, eet bodē paluhtot, lūr tungs pāseet. Te bodneekš tihšim praša ļawu parasto: „Kāš patihšas tungs?“ „Nu, naudinā.“ — „Ķahdu naudinā?“ „Nu ahre, waj ta nu tungs nešina, par miltēem un ņuķem.“ „Kā? Bīl reišču tad ļai eš mahķaju? Saimneekš ļau nauhu dabuja un aišteidjās uš pilsehtu, teikdams, lā žuhš buhšot wišu ušgaidit.“ — Lauzineeki tiki dabuja nowaimanatees, redēdami, lā ir kritušči tahda wihra nagoš, lūršč, ņargatees ar teem otrēiš ņastapēes un lā ne nu mantas, ne naudas!

**Par Ķemeru wešelības awoteem** ņemlopišām un domenu ministēš Žermolowš ņawā „Wald. Wehstn.“ nodrukātā ņinojumā ištatas ņelofči: „Ķemeru wešelības awoti, lās ņawa ņehru ņaturōšča uhdens deht (turu leeto tiki preešč wāmmam), žuhras tuwumā un mešča bagatības deht pelna ņewišču eeweħribu, neween nepaštahw pašči no ņawēem eenehmumeem, bet ir ari wehļ bījis eespehjamš išdarit wešelu rindu wajabšgi buhwi, tā p. p. uņēļis ļaunš weešu nams ar leelu tōņerta ļahli, ļašamu ištabu, restoram, muškas pawiljonu u. t. t. Wīšpahr pehdejos aštonos gades preešč hō wešelības awotu ļauneehrihjojumeem išdoti 172,000 rubtu, no tureem tiki 65,000 teešči attriht uš trona ļaš. . . . Peē daudš wešelības awotu ņawadibampeeder purwigņeķā aplahrtne, lura daranelabu ešpaidu uš ņimneeku wešelību. Šchahdi awoti ir Ķ e m e r i, Staraja Ķuša, Ķipeķa un žiti. Tadeht ir nodomats išdarit daščadus nošūņahščanas un ušlaboščanas darbus. Žeprojām tike išdaritš pahrlabojums awotu išmantoščanas weidā, lās tagad atihšš par pilniģi nepeeteelofču. Lihdš ar to miņeteer awoti tiki ari apģahdati ar ņaldenu dšeramu uhdeni.“

### Grahmatu galds.

**Medaķijai** peesūhtitas ņahādās ļaunās grahmatas: **Žilweķa un mahļopu** parastiškeet ņu- ņ o n i. Parasti dabas wehsture, wiņu raditās ņimības un to ahrteščhā. Saratijis Dr. Ķr. Wihtolš Ķuķenē. Ar daudš išmeķumeem teķšā un 4 litografetām tabulam. 3. Steiķmana apģahdibā, Stukmanoš. 89 lapp. Ķaķšā 80 Ćap. **Waram** tiki teikt leelo paldees Wihtola Ķgam, lā wiščhā nehmēes latweeščēem ņarastit hō grahmatu, lura tihķab dabas ņinatniķā lā ari hīģienišķā ņinā ir weenadi laba. Reķi buhš tahds žilweķš, ņam ar ļahdu no grahmatā miņeteem možitajeem nehubtu bījuščas dariščanas, it ihpašči uš ļauķeem, lūr hīģieništee aplahkti ir wehļ dešgan neištopti. Grahmatā ihšumā aprašhita daščadu parastu dabas wehsture, wiņu raditās ņimības, lā ņhāš ahrtejemās un lā pašči mudšči iņhīģinami. Tur wišpirms nahļ daščadāšadas muščas un dunduri, ņpindeles, obi, blūšas, blatiš, daščadās uteš, wiļģraušči, ehŗes, ļaščka ņmadšes (ļaščhāš peē žilweķa un daščadeem lopeem), dšēŗeru ņmadšes, deķes, tad Ćaru Ćarā rinda daščadu eekšču taħru un beģiģas iņsuŗorjās. Ķeweħrojot grahmatas bagato ņaturu, lūršč wehļ pāšahdrotš žaur daudš išmeķumeem un 4 litografetām tabulam, waram išeikt žerību, lā tās netruhtš neweenās, wišmaš ņemneeku mahģās, lūr žilweķus un lopus wišwairal moķa daščadee mudšči. Ja nealģamees, tad Steiķmana tungu pirmo reiši ņastopam ņarp latweešču grahmatu apģahdatajeem, un ja ļau wiščhā lā ešahjeiš ļaidiš ļaiķā tahdu praktiiski ņinatniķu raščojumu, tad tiki waram wiņam uš preešču nowehlet jo labas ņelmes. X.

### Rugņeeķiba.

Ķapt. Ženjis pahrdewis ļawu Ćarku „Konkordia“ Wlase tungam Wentspili. Ķugi pahrwadihšot ar ogu lahdiņu no Ķeepajas, lūr tas tagad atrošas, uš Wentspili. „Friz Gustaw“, Ćapt. G. Sausņiņš ištateis no Wēŗhjas ar nepilnu lahdiņu ļahli par 3/6 tonnā uš Ķensalolu un atpataķ no tureenes uš Doweri par 120/ standārdā. „Cyruš“ Ćapt. Ķusberģš, lahde tagad Wenešē ogles uš Ķristianišfordu. „Lilly“, Ćapt. E. Ķeelmeišš, dšihŗeš 14. f. m. išbraukt uš Sendewidem uš Ķlimuti. „Johannes“, Ćapt. M. Wehŗiņš, braujot no Ķortalsowas 20. f. m. ņaņneēšis Soutamptoni. „Riģš“, Ćapt. J. Baumanš, dšihŗusē 18. f. m. doķees žēķā no Ķar- diķas uš Ķrinidabu. „Janow“, Ćapt. J. Ķhŗmanš, brauj ar atmeņeem no Ķberdines uš Ķortšhilem (North Shields, England). „August“, Ćapt. M. Ķonģš, braujot no Ķlowas 10. f. m. ņaņneēšis Ķristianišandi (Christianssand, Norwegon). „Latwija“, Ćapt. E. Wehberģš, braujot no Ķondonas p. m. ņaņneēģe Reptonni, Ķrīķā. „Upeģrihwo“, Ćapt. M. Ķeepa, braujot no Ķetiles 13. f. m. ņaņneēģe Ķeepaju. 15. f. m. jeb agrati Ķristianijū ņaņneēģušči „Breedis“, Ćapt. Ķriņģ, braujot no Ķrimšhīas, „Ernst Alfred“, Ćapt. P. Baumanš, braujot no Ķurtilandes un „Jacob Maria“, Ćapt. Wehģerš, braujot no Ķetiles.

Ji Ķberdines mums rakšā, lā „Paulus“, Ćapt. Tšhūlšķens, tagad topot taleletš par (gašē) ņhoneri. Lihdš ņhīm ņuķim Ćugi brigantines tallahšela.

Angļu Ķoids 1899. gadā išlubinajis 58 tugs par beš wehšis pašudūščēem. Šhō ņarpā ušejam ari 2 ņhejeenes tugs: „Anna Victoria“ iš Ķinašheem, Ćapt. Wehŗiņš, 248 reģistra tonnas, Ćahģuše boķā ar 7 žilweķēem 1898. g. rudenī brauķeņā no Ķowijās uš Ķetini un „Zolotajs“, iš Ķiģas, Ćapteiniš un lihdšihpaščneekš E. Želabšonš, 213 reģistra tonnas, Ćahģiš boķā ar 7 žilweķēem išģahju- ņhāķā žemā brauķeņā no Sendewidem uš Wentspili.

Tagad muhšu Ķuģineekeem naw wairš nešinams, ļahdu ņwarigū lomū wešelības ņinā žitronu ņula wehļ. uš tahļal brauķešheem, iģi žēķā ešofcheem tugeem. Kā lihdšēķis pret ņtorbutu žuhras brauķeņos žitronu ņula eeneem pirmo weetu. Lihdš ņhīm tomehŗ nehji nowehŗhčams, tas, lā tā iģalos brauķeņos peenehŗma toti weēģigu Ćaršču. Kā „Hyģienišche Ķundšhau“ ņino, tad Ķamburgas Ķiģienišķā Ķnstitūtā pehž daščadu ņamaitaiņušoš žitronu ņulas piewju nopeetnās pahr- badiščanas liķš wehŗā, lā ņulas pahrģrošhčanas eestahģotees tad, tad pirms ņpadiščanas mišas dešgan tūpīgi netopot išļahstas. Ķihŗa žitronu ņula beš mišu eķstrakta Ćaršhōjot tihri ņlabi un peē ušģlabahščanas neķad nepahrģrošotees. Ķhō tadeht eetejams apģahdatees tiki ar nošahjuščoš, tihri Ćaršhōjot žitronu ņulu.

## No ahrsemem.

### Angļu Ćara un Ćara ņpehjas.

Ķar anglo-Ćašču Ćara ņpehjam nodarboķēš ņawenāš angļu publiķiģis Ķēdehš. Wīščhā tura par neapģahščamu ņaktu, lā anglo-Ćašču raķšas Ćara barbiba topot arween wāķata. Šhō parahdibu wīščhā išķahdro žaur to, lā mo- bernā dšihwe un apšahkti prahta iņdiwidualai iģlihtoščanaš un raščhōjamaš ņpehjai leetot žēķā nepahrwaramuš ņhehēŗhčhāš.

Ahŗēķā aplahrtne tapehž dara tih ļaitiģu ešpaidu uš prahta darbības atihšhīščanas, lā muhšu domajamāš apa- rats tā ņawadi eerihtoš, tani ušneħmeķas un raščhōtajas ņpehjas weena no otras ņingri nošķihtas. Peē tam ņma- dšenes, lā ļaut lūršč žiķ darba ņpehķē, ņpehji pāšrahdat tiki ņinamu daudšumu darba, un ja tās uš weenu puš par daudš pahrpūhletas, tad winaš wairš nešpehji ņeķmigi darbotees uš otru puš. Tapehž naw eespehjamš pāšlahwiģi atihšhīht tiki ušneħmeķas ņpehjas, ja negrih wāķinat ņwabadas pāšlah- wiģas raščhōščanas ņpehju. Bet Anglijā nu audšhāščhā noteek ihpašči tahdā Ćarā. Te wiša wehŗiba tiki Ćreēķa uš atmiņas atihšhīščanu, peē tam preeščhāš, eedomoščanas un raščhōščanas ņpehjas pāseet neewehŗotas. Ķaunāš ang- liš ņhāģiāš dšihwe beš Ćara Ķunķanības, ļahda teel atihšhīta rāģionali audšhōt.

Beš tam pāšlahwiģu domāščanu ari ļawē druķšhāķinā ņtuba, ar ļahdu ņhōš ļaikos ņrahda darbu. Šhī nerwošā nemeeriba ir muhšhīģa eenaidmeķe Ćatrai dšhāķai pahrdomā- ņhāķai, Ćatrai pamaģiģai pehģiščhāķai. Ķošhmiģis preeščhā Anglijas ir tas ņakšs, lā tur arween jo wairal roķas pe- friteji tahdām awiķem, lā „Tit-Bits“, luras pašneedš išwīl- ņumus iš wiķeem pašales notikumeem. Ķri tas norahda uš nepehģihju, iģi un meerigi darbīnat Ćaru, lā ņamehŗā pe- pērašča dešgan maš nopeetnās ņinatniķas grahmatas. Angļu publiķa Ćara Ćandrihš weenigi awiķes, ņhurnalus un weeģla- ņuš literaturas raščhōjumus. Preeščhā noģuruschā ņrahdneela tahds ļaķamāģis ir atpūhtas lihdšēķis no pahrleēģiģam Ćaru un meēķas pūblem, luras ušuras žihnā ir nenoweħščhāmas. Ķahda nodarboščhāš, lā ņhāšhū un romānu Ćaščhāķa, uš pirmo aģu ušmeteeņu, war išķihtees par newainiģu ļaiķa Ća- weķi, un tomehŗ pahrmeħŗā peetopta, tā žilweķam dara wi- leelako postu. Tūhštōšheem ļaķtaju pahršķēķiķta ņhās Ćrah- matas, nemas nepehēdamī išķaķto pahrdomāt, nele wehļ wiš- ņwarigako paturēt atmiņā. Sawu Ćaru wiņi baro pāšlah- wiģi ar pawiršheem ešpādeem un žaur to wiņu atradina ņiķematiski no jeb Ćara nopeetnāķa darba. Preeščhā angļa, lūršč ļau no dabas wairal praktiiski un maķal teēķas uš ab- ņstraktu domāščanu, tas tairni postigi.

Wīšš, tas tagadeķā dšihweē žēņščas nohēdšhīnat Ćahr- tas, tapat wāķina Ćara darbību. Te ļajeēšč lihdš wišām eedšhōwotaju ņhīķram. Ķiniņēķš ņaķiģiķš peē demofratijās Ćri- hās, lūrāi poliķiģos ļautajumos maš ņināščanu, Ķapadobas tai, lūr wiņam peenahķtos to wadit; pāšlahwiķa un roķtura ņiķpums wiņam teel nomahķti un wiščhā top par oportunistu. Ķautas weetneeki wiš peeder peē weenas waj otras partijas un aķli pāšlauša to wadoneem. Ķirdšneēķības un ruħpneē- ķības ņirmas waid ņem konfuzēģes, luru tām žel leeleē uš- nehmumi, lās atķal ņawuķahrt wehŗdšhīķi atķarigi no dašča- deem ņindikateem. Teē pašči ņpadi pahrabdas daščadās amata darbos: Ćabrikas ņrahdneekš ir tiki mašhīnas wehŗģš.

Wīšš tas ļawē Ćara pāšlahwiķas un raščhības atihšhī- ņhāķanos. Ķaķtajs pilniģi atķarigš no ņawa ļaķraksta ņpree- dumo. Ķahdu žilweķu nemas nepašhīstot, ļau eepreeščhā war pāteikt, lā wiščhā ņpreešč par weenu waj otru poliķiģu ļau- tajumu, ja tiki ņinams, ļahdu ļaķrakstu wiščhā Ćara. Wīšur walda wīdeķiba. Ķaunlāķu iģlihtību war ņaķihšhīnat ar ņtraumi, lura top jo ņekķa, jo plataķa tā išpleščhā.

Pehdigi peē wiša tā wehļ peēbeedrojās aišweenam pe- angošča Ćahrība pehž bagatības, leetas Ćreņības un eħritības. Un tā ari dara nelabu ešpaidu uš Ćara darbību: apbahwi- natam anglim ļau no agras ļaunības naw neķahda žita meħŗķa, lā žil ween eespehjamš eēģubi. Šhī dšihščhāš pehž naubas wāķina Ćara un meēķas ņpehķus, tā lā nopeetna prahta darbība beešči ween naw nemas eespehjama.

Tas ir bahŗģš ņpreedums, luru Ķēdehšis teē dod par ņawēem tautesheem. Bet waj ņhāš tas ari newaretu ņhēme- tees uš ļaut turu žitu tautu un tātāt ari uš latweeščheem?

Wāķu ļaķrakstis „Hamburger Nachrichten“ atķal apŗē- muše ruħpneēķibā un žaur to ari nenoweħŗhčami buhđama pabota mamena eķķam, ir išwehŗtuseš. Ķur walda mant- Ćahrība, lūr atihšhās waldbības ušļaiti, priņģipi, Ćaķu interešes un Ćaķu preteķības, luras neļahdi naw ņaweenojamas ar tautas Ćara ņpehju. Ķau 22 gadus Ćarā franšču Ćarā no 1793.—1816. gadam dšimtee angli tika ušaudšhīnati preeščhā Anglijas ušplaušhōščās ruħpneēķības, Ćamehŗ Anglijas maģos, bet treetni išrihtotos Ćara ņpehķos deeneķa alģoti ahrķemneeki. No tā ļaiķa ņabrītu darbs, ņemneeku teekšhāķos uš pilsehtām, dšihščhāš pehž bagatības weenu paudšē pehž otras padari- jušči nerwu wāķias, atmeņwūšči tām duhšhīču, wāħŗdu ņalot tā wāķhīnāģušči tautas Ćara ņpehju, lā tas nule ap- hīķmets. Šhāķ Ćreļai audšhāščhāķai pabalstu dema ari breeģmiģā nabadšiba, lura lihdšē atihšhīģās. Ķantās išdali- Ķums tur ir daudš neweenadāķš, neķā ļaut tūrā žitā ņemē. Weģģaliģā bagatiba išdalas uš neleelu ņlāitu žilweķu un ņhāw Ķlušči pretim leelajam postam, Ćahds walda bagatajās ņabrītu pilsehtās un ņewiščhē Ķodonā, pašales wišbagataķajā pil- sehtā. Ķatdiba un ļabdarības eestabdes ļau normalos ap- Ķahķtos peespeeķas toti daudšheem ļaudim dot tih leelu naubas pabalstu, lahds pahrēķā Ķiropā neķur neķeek peedšhōwotš. 1895. gadā nabagu tūratortija (boards of guardians) pā- ņahwiģu pabalstu ņneēķā 1,045,420 žilweķēem. Ķais par Ķewi ļaprotams, lā tih leela nabadšiba ņinamā tautas ņhīķā wāķina tihķal meēķas lā Ćara un morales atihšhīščhāķos un tā tad ari winaš Ćara ņpehju. Ķan tagad meģģina ņaķuh- Ķminat preeščhā wišpahrēķas Ćara Ćlauščības, bet ļautajums ir, waj tas išdeķees. Ķamehŗ parahdas wišpahrēķas Ćara Ćlau- ņības ņelās, paet gadu deķmiti, un ļai ņhāš ņelās paroh- ditoš, tad Anglijai wāķaga nowiķitees no ņawas weenpūšēķas ruħpneēķiģas atihšhības, lās Ćrubti tizams, un pat warbuht naw eespehjamš. Tagadeķes apšahķtos Anglijai pat ar wiš- pahrēķas Ćara Ćlauščības eeweščhāķu peetruķtu materiala to



fahlabdit famebrigi leelu armija. Wes tam jau tagad pee fawwakneefem parabdās, ta tee newar tift wakam uf fara deenestu, tapeh3 ta leelā dafa no teem strabā walstis un primawes eestabēs, leuu darbu newar apturet. Angfu tautā ir eefaknojees reebums pret fara deenestu un bes tam tur ari iplahijufchees uftati, ta wispahreja fara klauffa ruhpnēzibas walstij neder. Anglijai nu peenahjis tas pats listenis, las jaisbauda wisam walstim, kuras mantu rausdamas aismirsi istoyi kara spehju. Scho laifu fenikeefcheem nellahsees nemas labaki ta fenejeem, un wisam pafauls walstim, kuras aismirfufchas sobenu wizinat. Anglija tagad flaidri peerahdijufe, ta ruhpnēzibas walstis saude fawu kara spehju.

**Kara finas.**

Ap Speiona kopju 20.—25. (8.—13.) janwari notifucho karsto zihniun isnabums bijs tas, ta wisam angfu kara spehjam bijs jaatlahpjas atpatal pohr Zugelas upt. Angfu Dendonalda jahneeku brigade pat islitās lahdu laifu pafuduse un jau boidiās, ta ta kritufe buhreem rokās, bet beidsot tatschu ta eeradās, protams ari masleet apshadeta. Par jaweem saudejumeem angfu kara walde ilgi nedewa nelahdas fihlatas finas, kritufcho un eewainoto flaitu beidsot sahla usdot pa dalam, te flinis kritufchus, te prezdesmit, bet lihd3 1. februariim tatschu jau bija tahdejadi sanahlfufchi 300 kritufchi, 1584 eewainoti un 230 no buhreem sawangoti. Zomehr isteniba nu angfu saudejumi buhs dauds prahwaki, teel tatschu apgalwois, ta Lankafchiras pulks pafaudejis wifu fawu fahlahwu, t. i. ap 800 wihrus. Wuhu tatschu ari grubti domajams, ta apmehram 20—30,000 wihru leels kara speh3s buhtu laibees ta fahot frustu nemetis lapās, ja tas pawifam buhtu tift saudejis 300 wihrus. Par leelgabalu saudejumeem Bullers neta nemin, atfauka gan fina, ta angli saudejufchi wifus leelgabalus. Weh3 finam no buhru pufes tee angteem pee Speiona kopja atnehmufchi 16 leelgabalus. Pakat dshitees buhri gan naw dfinufchees laikam gan tapeh3, ta angteem wehl arweem flaita fina bija pahfswars un buhreem buhtu jausnemas grubts zihniufch, tiftlihd3 ta tee atstahtu sawus apzeetinajumus, if fureem tee tift drofchi un gandrihs bes saudejumeem apshahwa angfu usbrufejus — buhreem kritufchi un eewainoti knapi 150 wihri. Pahfulait gan angteem Deenwidus=Ufrika peenahlfufchi jauni pahhga speh3i: feldā un dafas no septitās diwifijas, kopā ap 15—20,000 wihru. Tapeh3 tad jau daschas angfu awifes apgalwoja, ta Bullers no jauna usnehmees usbrufchanas gahjeenu un pahzheles 3 weetas pahr Zugelas upi. Bet weh3l ifrahdiās, ta finas nepareifas: Bullers opmetees lehgeri pee Spirmans kampa un ir warubht kluffā preezigs, ta tas war noturetees Zugelas upes labajā pufe un ta buhri to leel meera, lai nu gan tas atflahiti leeljees, ta buhshot peh3 nedekas Ladifimifa. Bet pafchu angfu prahigatee awifchu korespondenti, ta Winstons Tschertchilis atfihst, ta ar tagadejeem spehkeem Bullers warot tiftai no jauna pafaudet, ja tas nodomatu ufburkt. Buhreem gan neefot Natalā wairat, ta lahdi 18,000 wihri; 7000 turot Ladifimifu eeflehgtu. 7000 iflahiti pa Bullera armijai pretim usmeestem fihelneeku grahweem un apzeetinajumeem un 4000 labakee fihelneeki teefot turetē referwā ar wifseem fihgeem, lai tiftlihd3 ta pomana nopeetnu angfu usbrufumu, tuhliu aulefcheem waretu fitegtees uf apdraudetam pofizijam. Un pretim fahwofchee angfu faldati ar faweem daudseem fmagajeem pahrtikas un muni3ijas wefumeem tiftai toti gauft teel uf preefchu: kamehr tee wehl domā lahdat weetai usbrukt, buhrus pahrfteigt, tilmehr buhri teem pretim jau usmetufchi apzeetinajumus. Wuhru waktis apshadufchas wifus pafalnuš eepretim angfu lehgerim un pafino par latru kuffibu angfu pufe tuhliu faweem fomananteem. Sewifchi fihelneeku limijas eepretim kolensai efot tift fihpras, ta pilnigi jaunatās fihstemas jeetofchona apzeetinajumi. Pee tam ari buhreem labi leelgabali. Jit ilgi wehl speh3 turetees Ladifimifa, nelahdi newar finat. Par angfu spehkeem lahda Londonas awife dod fefofchu pahrfklatu:

Ladifimifa . . . . .	9000 wihri ar 46 leelgabaleem
Bullera forpufis . . . . .	27600 " " 71 "
Wehl Natalā . . . . .	11000 " " 38 "
<b>Kopā Natalā</b> . . . . .	<b>47600 wihri ar 155 leelgabaleem.</b>
<b>Kapsme:</b>	
Batakrām . . . . .	7600 wihri ar 22 leelgabaleem.
Frentfcham . . . . .	7100 " " 20 "
Metjuenam . . . . .	16600 " " 60 "
Kimberleja, Westinga, No-	
defija . . . . .	5600 " " 98 "
Bitur . . . . .	11000 " " 48 "
Kappifsehta . . . . .	12800 " " 36 "
<b>Pawifam:</b> . . . . .	<b>108,400 wihri ar 439 leelgabaleem.</b>

Zeā atrodas wehl dafas no septitās diwifijas un lahdi fawwakneeku pulki, kopā 17150 wihri ar 172 leelgabaleem. Ja fchee pulki eerodas, tad wisam angteem buhtu jau prahwaks flaitis leelgabalu. No lihd3chinejeem 439 leelgabaleem tatschu eel noft lahdi 182 jeetofchonos atrodofchees leelgabali, tas pee usbrufchanas nekriht swarā. Ka septitā diwifija ween wehl nespēs peedot angteem tahbus speh3us, ta tee ar fefmem warēs usnemtees usbrufumu, par to naw dauds to fchaubitees. Wuhri tatschu labakee fihelneeki pafauls, tas buhtu nomahjami tiftai ar leelu pahrfpehku. Un ifturibas fina buhri dauds ifturigaki, neta iflutinatee angfu faldati. Sewifchi, tad fahfsees fahfais goda laifs, angteem flahsees wifai grubti, it ihpafchi to fihgi tift fihpri nemeherdeti. Par buhru ifweh3iba fchaufchana teel fahfhtas glufchi dihwainas leetas: tad preefchi diwi gadeem lahda buhru komifija bijufe atbraufufe uf Berlini, lai ifmehginatu lahdu jaunās fihstemas plinfchu pafellejumu, fchee buhri uf 500 metru (600 fotu) atahlumā usrahbitam toka zilweta tehlam ifschahwufchi azis un eefchahwufchi ahtri fchawjot uf frubtim pilnigu lofchu gredfenu.

**Franzija.** Frantschi grib fparigi flahtees pee fawas kara flotes atjaunofchanas. Pehdejos desmit gados bija Franzija fameh3a wifai maf buhweti kara fugi, kamehr angli taitni pehdejos 9 gados fahuhwejufchi 28 brunu fugus un wehl buhwē 10 jitus. Miniftru preefchnees Waldeks=Rufē liffhot deputatu namam preefchā nahlamos 8 gados ifuhwet pilnigi gatawus 6 leelus brunu fugus, faturu pa 14,850 tonneem, las waretu braukt 18 meglus (31 1/2 weftes) fuhdā. Tehrauda brunas peh3 preefchā liffteem planeem buhshot

36 fantimetru (12 zollu) beesas un fneegfchotees wisaplahri fugim 2 1/2 metru anglumā pahr uhbens linitju. Ari augstaki tee buhshot apfchuhiti 4 zollu beesam jeetinata tehrauda brunam. Fihfhoti brunu fugi buhshot 4 milfu 12 zollu fahlibera leelgabaleem un 18 widejeem leelgabaleem 6 1/2 zollu fahlibera, las ari wehl fpeh3 turumā pahrfchaut 10 zollu beesas tehrauda brunas. Wes tam buhwejami 5 brunu freiferi, fahtris 12600 tonnu leels, 22 meglu ahtruma, 28 torpedu dragataji un 112 torpedu laiwās. Pawifam tad frantscheem lihd3 1908. gadam buhshot 28 pirmās fchiras brunu fugi, 24 brunu freiferi, 52 torpedu dragataji un 263 torpedu laiwās. Frantschu Kojennes kolonija tiffhot buhwets dshelzefsch uf jemes wideeni, tur atrodas leeli, wifai wehrtigu zeetu fokū mefchi, no kuru ifmantofchanas frantschi jere leelu pelnu. Tapat efot jerams Kojennes eefcheenē atrodofchās selta fmitlis labal ifmantot; jau tagad Kojennē pehdejos gados rajchots par lahdeem 7 milj. rublu selta.

**Wahjia.** Ari Wahjia galwenā ufmaniba preegreesta jaunajam flotes projektam. Lihd3 fchim preefch ta ta drofchi peekriteji finami gan tift labās pufes partiju lozefli un naziionaliberalee, lahdi 150—160 tautas weetneeki, 110—120 ir fihwi pretim; ifschirfchana atkal peederēs zentram (latoku bahnijas partijai), kuras eewehrojamatee wadoni gan pehdeji laita ifhajijufchees deesgan draudfigi pret waldbu, fefwifchi jaunezeltāis Kelines arkbifstaps Simars efot preefch flotes pawairofchanas. Interesanti, ta pehdeji laita ari fahf pafchās „brihwprahigto“ partijas aprindas preegreestees flotes pawairofchana, ta ta nabaga brihwprahigteem no Eifchena Richtera fomandeem tautas weetneefteem efot wifai grubts flahwollis. Ar brihwprahigto partiju nu ir tā, ta ta gandrihs nekur neitaisa wehletaju wairumu un tapeh3 weegli waretu tapē nopuhfia no politiffās flatuwes, tiftlihd3 ta tiftu farihlotas jaunās zelchanas. Debates par flotes projektu eefahfchotees reichstaga 8. februari.

**No Miunchenes.** Laifs fche tahds ta pee mums apriti, te jaula flita faulite, te fneegs un leetus, wehtras un puteni. Haur leelajam leetus gahsem Ifara upe pateefcham usfuhdufche wairat, neta bija jeresis un ta dauds ufahlti upes lanata darbi ifpofitii. Schahds nelahs laifs toti neifdewigs „schafleereem“, kureem jadejo uf dublains eelas, las balstajam biffime neubht nenahf par labu. Lihd3 pelnu denai miunchenescheem laifs ipreegatees un ta tad ari mafku balles un redutes teel noturetas latru wafaru un wifados lotalos. Dshive fchahdos farihlotajoms pahrat jautra un besfehbiga, tomehr weens no teem nobedisees ari behdigi „Kreuz Bräu“ fahle. Klahds jirtus mahflenees ar faweem pahrateem fliteem un ifweh3ibu mehginajis atwiliinat lahdam godigam atflehdneekam wina flaitiuli waj lihgawu Iffamifis amatnees jihnijees pretim fahigajeem eefpaldneem wifu wafaru, bet ta ta ballei beidsot pateefcham ifrahdijes, ta jirtus mahflenees ufwariejis, tad atflehdneeks, atrafdamees pahrat ufbudinatā gara flahwollis, ifrahwis fawu rewolweru un fawu laimes traufetaju nofchahwis. Deenu weh3l fchinis telpās deenwidus=wahju tautas partija, kurai toti demontatiffis raffurs, bija farihlotufe atflahtu fapulzi, kura profefors Dr. Quibe tureja preefchlahjumu pret flotes preefchlitumu, kurfch eefneegts wahju walstis faeimai. Sapulze bija itin labi apmellea un ari profefors ir deesgan labs runatajs. Wifch ahrahbija, ta flarptantiffas teeifbas uf juhras wehl toti nenofahrtotas, jo kur uf fauffemes karos privatu ihpafchumu neweens nedrihtst aiffahat, uf juhras tas efot glufchi bes lahdam aiffardfibas teeifbam un eenaidneeku walstis fara fugi to ufffatot ta fawu laupijumu. Sche tahdehl flarptantiffes flitumi efot flipri papildinami un nofahrtajami pret fchahdu netahfnihu. Runatajs tablat aifnehma wahju tirdfneeh3ibas fugu apfihlahchana jaur angfu kara floti. Lai gan fchahda rihziba efot netainaju, tad tatschu tur fchahds flitums un paradums pafahwot, Anglijai efot pilnigi teeifba pahrlufhot fchaubigus fugus, waj tee Anglijas eenaidneekum nepeewed fara fcontrabandi un Wahjia Anglijas weeta daritu tapat. Ja ifrahdotees fchaubas par nedibinatām, tad protams apfihlatais fugis dabujot par traufejumu, laika un materialeem saudejumeem atlihd3finajumu un wahju diplomatija efot atkal fposchi peerahdjufufe fawu spehju un wahju fugu ihpafchneekum ifgahdajufe peenah3igu gandarijumu. Tas wifis efot panahftris ar tahbu kara floti ween, lahda Wahjijai fchimbrifcham ir. Tahdehl preefchjums, lai wahju kara floti wehl uf pufe pawairotu, efot aplams un nedibinat. Schi preefchlituma aiffahwji gribot ifleetot wahju tautas tagadejo fahhgunu pret angteem un fimpatijas preefch buhreem, lai panahftru fawu noluhfu, nebehdadami, ta walstis jaur to tiftu aptrauta ar jaunū parahbu nafu. Tee, las preefch preefchlituma fahufiminati un wifu jildinot, neubht neubhshot neft lahbus upurus pee ifdewumu fegfchanas, bet atflahshot to tautas nabadsigalam datam. Preefchlituma aiffahwji gan jaur jauno fugu buhwi leeliffi jeetifhot. Ta tad peh3 profefora Dr. Duides ufffateem wahju kara flote neubhtu poleelinajama, jo preefch 4 gadeem fchairs ifdabudams wajadfigo kreditu preefch tureifejas flotes pawairofchanas, apgalwojis, ta ta peeteefofcha. Ja Wahjia fawu floti pawairofhot, Anglija pawairofhot tahdā pafchā fameh3a ari fawu, ta tad jif garfch, tift plais.

Karnewala laifs flid lehnām uf preefchu, it trefchdeenas un feiddeenas teel noturetas redutes un fchinis wafaros war flapt uf eelam toti dauds mafkas. Jitadi miunchenees dfer meerigi fawu alu un preeejas par jaunatajam kara finam, ta angli aital trefimi jalauti. Bet tam lihd3 tas it nepawifam newar eeflatit wajadflbu, ta wahju kara flote buhtu paleelinama, laut gan las jau tagad ar to mehgina apraft, ta preefchlitums wahju walstis faeimā dabuhs balfu wairumu. Nerangot uf firdigajeem proifeem no demokratu un ari lauffaimneeku pufes fchejeeneefchi jau eepreefch aprehkinojufchi, ta preefchlitums tiftpat ta jau peenemts. Agitajijas pret to gan wehl nerimft. Sawā laita jau finoji par Dr. Duides runu, kura bija toti angteem draudfiga un flotei naidiga, tagad ari iffludinata otra tahda fapulze, kura runās par muh3figo meeru Sutteru Berta, jeb ta fchejeeneefchi wimu behwe „meera Berta“ no Wines. Ratra fina jau jadomā, ta fapulze buhs flipri apmellea. Laifs airweenu joprojam grofign, fahs mainas ar flaydranti, tiftai retas deenas pafpihd faulite un tad ari no Miunchenas uf deenwiddeem war redset alpus. Tahdehl ari fche pufas wifadas fehgas, ta influenza un mafalas, las ir wifai ruh3tis pileens tagadeji karnewala preefa bikeri.

Influenza pufas tift flipri, ta weenā weenigā mafchimu fa britā fahlimufchi ar to 300 ifrahdneeki un mafalu behf wifas tautas un elementarfholas uf lahdu laifu flehgias. — Schejeenes dfejeenees Germanis Bings nofwineja fawu 80. dshimuna deenu un tita no fchejeeneefcheem wifadi gobinat. Laifkalfi fneebfa par wimu pafchus apfweiffchanas raktus un teatros bija farihlotas Binga ifrahdes, tapat wimu apfweija wifadas beedribu deputajijas. Teizama preefchfihme! Augusts Deglaws.

**Anglija.** Preefch lahdam deenam no jauna atflah3is angfu parlaments. Eefahlot fagadija fihwas zihnas, domaja ta liberalee ifees uf miniftrijas gabfchānu un wehsefees deret meeru ar buhreem, bet tagad ifrahdijes, ta parlamenta wairums un pat liberalee opofizijas wadoni pagehr energifu kara turpinafchānu. Liberalee gan tiftai pafahw uf tam, ta Anglijas robeschas nedrihtst tapt fchaurafas, bet no fonsferwatiwās pufes jeefchi paleel pee wejeem pagehrjumeem, ta no meera newarot buht runas, eefams angfu karogs pliwintotees Blumfontenā un Pretorija. Liberalee gan flingri peeprafihufchi, lai reif miniftrija laifu flajā wifu pateefchu un pafahdrotu fihlafi, lahdu speh3u ihsti wajadfiās, lai waretu wehl karu laimigi galā. Un no miniftrijas pufes bija tiftab lordam Soleberi ta Lansdaunam (kara miniftriam) jaatfihstas, ta angli kara eefahlumā buhru speh3us notureufchi par pahrat wahjeem, jerejufchi tift ar teem galā ar 50000 wihru leelu angfu kara speh3u. Netruhta ari usbrufumu no liberalo pufes par neweifko kara wefchānu, fefwifchi radifalo wadonis fers Tscharls Dille pahmetā miniftrijai, ta tagadejais karfch teefot no angfu pufes wehl flitati weh3s, neta Krimas karfch. Dillem atbildeja no waldbas pufes Windhams, ta angfu waldbā jau nu gan efot malbijufes, tad ta no pat eefahlumā Deenwidus=Ufrika neturejufe wairat la 25,000 wihru leelu kara speh3u, bet peh3 te efot fparigi rihfiojufes, tagad peh3 maf nedekam Deenwidus=Ufrika flahwefhot 180,000 wihri ar 36 jeetofchona= 38 fugu leelgabaleem, 38 haubijem, 54 jahneeku un 234 lauku leelgabaleem. Kur angli tos 55,000 wihrus nems (ar 7. diwifiju un lihd3 fchim ifuh3iteem fawwakneekum ifnahf tift 125,000 wihri) to Windhams naw ifflahdrojis. Pehdejas deenas gan angfu waldbā iflahdufe paweh3ti, ta lai ari wif tee referwifti, tos pee pehdejas eefahfchanas bija atfihpi par nederigeem preefch tahlata fara deenesta, no jauna eerastos kara komifija preefchā. Ari fawwakneeku tiffhot eefah3ti prahwi pulki, bet tee nu dauds wairat neubht, ta „leelgabalu bariba“. Jit wahji angteem eet ar leelgabaleem, par to leejina lahds finojums, ta angli jau fahfufchi eelahdet fugos, dot faldateem lihd3i wezu wejos no preefchas lahdejamōs lauka leelgabalus. Pateefbā weenigi tee 38 Kapsme un Natalā malā ifjeltee angfu fugu leelgabali labuma fina war mehrotees ar buhru ahtrifchahweja lauku leelgabaleem, kuru pehdejeem efot lahdi 110. Tahdejadi tad buhru jereibas lihd3 fchim deesgan labas: ja angli daud3 maf buhtu prahigafam domam peeejami, tad teem wajadsetu atfihpi, ta wajadfigi wehl pawifam jitati speh3i, lai ufnemtos fefmigu lauru ar buhreem. Bet ta redbjams, angfu eedomiba wehl neubht naw laufta: ir jau nu ar gan pa dalai faprotams, tapeh3 tee ta eelodufchees kara turpinafchana: buhri tagad wairat neubhtu ar meeru ar wezjam robescham, bet paghretu, ta usbaretaji, lai angli teem wismas atdod gahigi lihd3 fchim eefarotos semes gabalus.

**Amerika.** Ibhgnums pret angfu rihzibu Deenwidus=Ufrika peenemas, angfu=ameritanu fabeedribas peekriteju flaitis mafinas. Senata komifija gan nepeenehma refoluziju, iffah3itees atflah3i par labu buhreem, bet gan tiftai tapeh3, ta fchahda refoluzija buhtu nofihmejufe atflah3tu fahifchanos ar Angliju. Tautas weetneeku nomā fchafrots behdigi ufffah3jas preefch buhreem un pagehreja, lai waldbā eefah3tos kara, fahtris taitni domajofchis zilwets tatschu atfihshot, ta angteem netahfniha. Runa tita toti fliti apfweikta, bet eefah3tees buhru kara nu gan ameritanu waldbā peh3 wifa, jif finams, nelahdi nedoma.

**Fujorka** jau no 1894. gada pafahw leifchu dfeeda-taju beedriba „Milda“ un nefen nobidinajufes otra tahda pate sem nofahkuma „Dr. W. Kubirka“. Pehdeji fawu nofahkumu nehufje no Dr. W. Kubirka, kurfch pirmās leifcheem apgabdaja dfeefmas ar notim: 1895. g. „Kofle I.“ un 1898. g. „Kofle II.“ Kubirka nomira 1899. g. 19. no-wembri 41 gada wezumā. Er.

**Teesleetu nodata.**

**Teesleetu jautajumi un atbildes.**

**Jautajums.** Kahda mahja parahda behf tifa no apgabalteefas priftawa apfihlata un man nodota apfardfiba par to priftaws man folija peh3 flituma fahmafāt. Bet tad mahja tifa pahrdota, tad priftaws man par mahjas apfarga-fchānu leedjas mafāt. Lubbju, jif man peh3 flituma peenah3tos un waj man priftaws neubhtu jafuh3i un kur tad fuhdjet? Abonens Kurfsemē.

**Atbilde.** Apfihlatās mahjas apfargatajs, peh3 jiwilteef. uft. 1014. panta, dabun mafku par fargafchānu peh3 fahfkarpeja nolihguma ar parahdneeku un kreditoru; ja tahds lihgums noteel noflehg3s, tad tahdā mehtrā, lahds ir nolifts uf fefwifchu farakftu pamata. Schahdi fefwifchi farakfti par fargafchanas mafku teel preefch katreem 3 gadeem fahfah3iti no weetejās gubernas preefchneeh3bas, apfiprinati no miniftrijas un atflah3ti fludinati; Juh3s warat winos eefatitees gubernas walde. Scho flitumifto mafku fargatajs war pafaudet, ja wifch leetojis apfargajamo mantu, atdewis to zitam (1018. p.); fargatajam ari janodot reh3lus par eenahtumeem no fargatās mantas (1018. p.), bet wifch war ari ufdot fawus ifdewumus, las wineem zehlfufchees pee fargafchanas; tee tad teel eetureti winam par labu no pahrdotās mantas. — Wifu farakftu par fargafchanas mafku meh3 newaram fche nodrufat. — Par priftawa rihfiofchanos war fuhdjet tani apgabalteefā, pee kuras wifch flaitas. —ns.

„M. W.“ abonentam Nr. 2391. No Zums eefufhtaitais joutajums par elementarfholotaju preefchdrozibam ir teefcham loti swarigs un jo wairat der wimu atkal reif atghadinat fahfahai publifati, jo mafat par wimu ir finams pafcheem muh3u flolotajeem. Peh3 tautas apgalhofchanas



ministrijas jirkulara no 14. aug. 1885. g. wiseem muhu kantas skolotajem (elementar-, pagasta-, draudzes skolotajem) ir teesiba laist famus behrnus wisas widejas mahzibas estahdes (ta tad gimnastijas, realskolas, daschadās tehniskas, amatneezibas, ruspneezibas, tirdzneezibas u. t. t. skolas) bes skolas n a u d a s; waj sche skolotaji atrodas walss deenestā waj teel peenemti un algoti no pagasteem ir weenaldisigi, — wisi banda augschmineto teesibu, ja ween wini wehl ispilba sawu amatu waj wismas naw metuschi scho amatu wairal nelā desmit gabus atpakaļ. — Subsu gadījumā waretu zeltees schaubas, tadehl tā Subs jau 11 gabus tikai pa laikam ispilbat skolotaja amatu, bet wisada sīnā ari Sums deretu eesneegt luhgumu tai skolas direktijai, kur Subs behrni mahjas, un, ja teekat atgaiditi, gresstes pee kuratora; leezibas warat peelist klahtruhgumrafstam.

**Walfs is publikas.**

**Kahds wahrdisch rastsneeku pabalstu leeta.**  
Wezu gadu beidst un jaunu sahlot, A. Webera lgs famos "kompanijas" laistrastios fazehlis mana ahrjemes zetojuma debi weltigu trofni. Kadehl — tas ikweenam buhs weegli faprotams, proti staudiba. Kas latweeschu rastsneekem un rastsneezibai no tās puses sagaidams, tas man wehl leeki nebuhs jaisstaidro. Nesaprotu ihsti, tadehl minetais lungš par fazito manā zetojuma aprastā tā usubudinajas un negrib dsirdet pateesibu. Jo la wezu laiku pehtischana un bruntschu krahschana pee mums nenoteel tihra sīniskā noluhkā, bet teel peelopta tā lihdseliks pret latweeschu tautas garigo atihstību un speziali wehl, lai nowehrstu tautas usmanību no rastsneezibas un rastsneeku materialeem apstahskeem, tas ir fahs, to A. Webera lgs newar noleegt. Waram tikai preegatees, la tautā pret schahdu rihzibu manams protests, un par to ari sawu zetojumu usfahsdams isfoziju sawu preeku. Latshu fahs ari ir, la es nezetoju wis no teem garscheem, kuri wispahrigi preefch rastsneeku pabalsta no tautas "Mahjas Weefa" un "Deenas Lapas" redahzijam eemahfati, to ari mineto laistrastu redahzijas usfahdrojuschas. Gan protams, la ari us scho pabalstu, kas usstatams no tautas puses la protests pret sinamu wihru bruntschu politiku, man buhtu pilniga teesiba. Ja nu es scho pabalstu neisleetoju, tad tas nenoteel wis tadehl, la es kautreos waj saunetos winu peenemi, bet gan la tauipgi rihsdamees waru isliit ar to, lo es nopelnu un jil "D. L." un "R. W." redahzijas mani war pabalstīt. Tadehl tautā salafitā nauda un winas lafischana us preefchu wehl nebuht naw leeta, jo neween man, bet ari ziteem rastsneekem jaepasfihstas ari ar zitu tautu dsibwi un kulturalis zentrem. Man ir gods strahdat kopā pee "Mahjas Weefa" un "Deenas Lapas" ar latweeschu darbneekem, luei naw ar redahziju til zeechi fahsiti un es preegajos, la zaur manu zetojumu lahdam zitam naw japaleht mahjas. Ar apmehram 300 rubteem, kas atronas muhu redahziju glahafschanā peeteel weenai personai ahrjemes usturetees ilgaku laiku, protams, la jaewehero ari tauipba un ta ir sche pilnigi weeta. Surpretim las atteezas us pabalstu, kas dots taini man no lahdeem nihzeneescheem, es nefahdi newareju atraidit un negribu ari A. Webera lgsam palist atbilde parahdā, waj to esmu isleetojis eesfahsemēs waj ahrjemes. Peezi rubti gan maha sumina, bet ta man toti bija noderiga Winē, kur to peefschihru famam teatru naudam, kuras te ir brangi padahrgas. Nihzeneescheem wehl reis fshnigi pateizos un ari newaru buht meera ar dahchu sawu kolegu rihzibu, la tee majafas suminas, kas dahwatas taini wineem, aplintus atraida, tās nowehledami nabageem. Zaur to mehs apbehdinajam dewejus, jo neba latram naudas mals til bees, la tas war seedot lahdas leelas sumas, lai gan tas juht leetai lihdi no firds. Un naw ne weena sumina til maha, la latweeschu rastsneeks to newaretu leederigi isleetot.

Kas atteezas us manu iglishtību, pret kuru A. Webera lungs mehgina zelt eerunas, tad man jafala, la man tās gluchdi weenaldisigas. Es ari A. Webera lunga iglishtību nebuht neapfahschu. Tapat ari winam nebuhtu nelahda teesiba pahrmest man latweeschu tautas pabalstu, jo A. W. lgs ar latweeschu pabalstu famas studijas padalai famahfajis.

Münchenē 1. februari (20. janw.) 1900. g.  
Augusts Doglavs.

**Do jaungada wistēm atpirkdamees wehl eemahfaja:** Preefch rastsneezibas jeb literaturas fonda pa 1 rublim: J. Lappel, Riga, G. Michelson, Kirupe, W. Silin, Steinburga, S. Slosa, Lihna. Kopā 4 rbi. Preefch studentu stipendijam: A. Mattin 1 rubli.

- Ihtrupes (torgi).**
- Rigas apgabalees pahrbos:
  - 26. februari 1900. Jlnera namu Rugu eela, Riga, peef. par. 10,600 r., hip. par. 46,200 r., wehrt. 500 r.
  - Zelgawas apgabali pahrbos:
  - 19. aprili 1900. g. E. Mierowitscha namu Wauskā, hip. par. 8200 rbi. wehrt. 11,295 r.
  - 19. aprili 1900. g. D. Jakobsona namu Wauskā, peef. par. 11,816 r., hip. par. 18,900 r.
  - Jaunjelgawas-Plukstes meerteefn. fap. pahrbos:
  - 22. maja 1900. g. Wehmeru mahjas Daugaweschos, 58 def. leelas, hip. par. 2980. r., wehrt. 1664. r.
  - 22. maja 1900. g. Wragischu Nr. 2 mahja Wetzlowlawā, 29. def. leelas, hip. par. 5400 r., wehrt. 900 r.; tapat Wragischu Nr. 1. mahjas, 20 bejet. leelas, hip. par. 3700 rbi. wehrt. 700 r.
  - 22. maja 1900. g. Wevranu mahjas Rubenos, 20 def. leelas, hip. par. 1400 r., wehrt. 606 r.

**Walejas wehstules.**

W. — Dr. Sāitis schimbrishcham Peterburgā, wina adrese C. Herrepypts B. O. S. annis, doms 7. ks. 12.

Winter lgam Peterburgā. Subsu wehlejumos ispiidijim.

Jeen. A. W. lgam. — P. Eest til laipat un neapgrahstineet muhs it dauts ar rehtinu usdewumeem; Subsu peenahfams tashchu ir, tos gatarnus atshubit.

Dr. M. — Loti pateizamees, bet wehl neefam fanehmusch, gaidam. Swarigati manuskripti deretu subit aproschinai. Isgahjudha gada "Wegneshkrastis" Sums la wehletes nosahditi.

Purianu Karla lgam. Secm-Amerika. — Naudas subitjumu efam fanehmusch, bet wehstule nojuteise, tadehl nefinam, lo Subs wehletes lai Sums subtam, lahdam mehrlin nauda nodomata. Lubbam to pahnot!

M. — Subsu elemplar, "Mahjas Weefa" un "Wegneshkrastis" naw apureti. Lubbam pee gadjeena amahjeet redahzija.

**Arm.** — Subsu wuhlu atshubiti Dr. E. manuskriptu.

**Gr. Gr.** — Sums warbuht ir djeas dahmanas, ari juhtas karstas, bet preefch "Wegneshkrastis" waj "Mahjas Weefa" Subsu djeosi wehl nebuht neber, pamehginatees papreefchu zitur. Warbuht peh lahdeem gabem ari mehs warefim lahbus Subs djeas behrnus klaj laist.

**Sud.** — Kā mehs ari Subs lardo wehlefchanos neispilditu — bet "Wegneshkrastis" nu newar buht jaunu eefahjeju rastsneeku ismehginafchanas lauts, bet jits warbuht ar Subs darbem wehl rellamu taira, la tas jau notizis, tadehl greefchatees ween meeriat zitur.

**L. L.** — Subsu lomposizijas fanehmam un nodewam Schepfla lgam jaurfahiti.

**Trim markam.** — Weltigas bahschas.

**P. D.** — **Janw-G.** — 1) Behz nolihguma. 2) Weenalga us lahda, tikai weenā pufe. 3) Eepreefch newaram apseliti. *Strah-dajeet, tad weesfim.*

**Abon. 1078.** — Ispahstijam. *Strah-Ed. Gtp.*

**Tirgus sīnas.**

Riga, 26. janwari.

Eefschtreewijas tirgi klui, preeprahijumi pa leelai dalai weeteji, apgrostijumi mah. Nomas ofās tendenze zeeta, peewedumi neezigi; preeprahijumi ari naw nelahdi leeleer un lahbas ihpachneeki nemaj negroas to pahrbot; bet jenas tomehr neapfahwagas. Anjorkā tendenze turpret labojuschis, fweeschu jenas pat pahchluchas No Argentinas nahl toti nelabas sīnas par mehri; sehrga wlojas Rosarija un tagad ofiziali isfinota, ar mehri tur lastima dahsi jau pehdejos 3 mehnechos, bet tikai tagad sperti nopeetni joti pret mehru isplahfchanos; pilsehta tagad noschirita un tirdneeziba us waldbibas rihhojumu pahtraukta. Ait tam tad ari us Rosariju lanj weht lahību tikai ar sinameem aprobehojumem. Tairichu sehrga tagad lahlat neiplahstas. Ari Buenos-Airekā wamaniti dahsi schaubami lastimstibas gadījumi. — Kas sīhmejas us Rigas lahības tirgu, tad par to nefe jaunu newar sinot. Truhsti tilah pedahwajumu, la preeprahijumu. Peewedumi toti mahini. Ari jenu sīnā naw notisuschī nelahdi eewehrojumi pahgrostijumi.

Lahības jenas Riga schimbrishcham schahdas:

**Rudsi,** kreewu, u 120 pamata mahzjumu mahja: 73—75 kap. pudā, Kurjemes rudsi 68—69 kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Kweechi,** 128—130 mahzjumu smagi kreewu kweechi mahja 86 kap. pudā, 125—128 mahzjumu smagi Kurjemes kweechi mahja — kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Weefchi,** sehahfandju, u 100 mahzjumu pamata mahja — kap. pudā; kreewu meechi mahja 71—72 kap. pudā; Kurjemes 105 lshji 112 mahz. sm. meechos dod 67—68 kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Aufas,** lahās gahschas aufas mahja 67—75 kap. pudā; schahwetas aufas mahja — kap. pudā; Kurjemes aufas mahja 66—70 kap. pudā; Barzinas un Linnas-Jelezas aufas mahja 55—57 kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Vinechflas.** Stepiju sehllas u 87½ wroz. pamata mahja 154—155 kap. pudā; parahfahs brahla sehllas mahja 152—154 kap. pudā. Krons sehllas, schahwetas — kap. pudā. Tendenze: zeeta.

**Vinechflu ellas rauhchi,** schajeenes mahja 98—100 kap. pudā. Kreewu linschlu ellas rauhchi mahja 96—98 kap. pudā.

**Saules pufu (saulgreeschu) sehllu rauhchi** mahja 76 kap.

**Sirni** mahja — kap. pudā.

**Pupas** mahja 74—76 kap. pudā.

**Klijas** pehrt par 117—120 kap. pudā.

**Kanepes** mahja 125 kap. pudā.

**Kanepaji** mahja 53—60 kap. pudā.

Sinu tirgus sīnawollis ideenas top jo zeechaks un jenas, eewehrojot ahtweenam mahafus paleeolochs krahumus, eet pa lehzeenam us augshu. Semneeti un lauzineeti praša par fawcem, tā wini teiz, majeem sinu krahumem nehdrebas jenas, furas, raugotees us wafahdību, ihweheji ari bej nelahdam leelam saulem dod un mahja, la la schimbrishcham preefch lineem naw nelahdas normas, tapeh, ari weitahem jafajus ar leelam grubhdam. Krahumu gan isleegti mah, bet ishteniā tee nemas naw til neezigi, jo eewehrojot jenas, furas ideenas paleek jo augshatas, sinu krahumu teel tureti sīngas rotās, kas tos til drieh wis nelahsch walam. Jenas pehdeja laifa apmehram schahdas:

Ihsti lahds lino par R (rishi) un X R X (satee rishi) dod 55 rbi. birtawā, par Z K (zinh) un X HD + (Bernawas "hof-dreibanti") mahja 50 rbi. birtawā; par SP K (super pihstrom) un S P H D mahja 45 rbi. birtawā; par P K (pihstrom) un P P H D (smaltee pihhofdreibanti) mahja 38 rbi. birtawā; par P W (pihbrahti) un P H D (pihhofdreibanti) mahja 31—32 rbi. birtawā par W (brahti) un H D (hofdreibanti) dod 28 rbi. birtawā; par D (dreibanti) un LD mahja 23 rbi. birtawā un par D W (dreibantbrahti) un LD W dod 18—19 rbi. birtawā.

**Pahrtijas jenas Riga:**

Sweests, mahzjina	28—32	Medus schuhns, mahz.	40—60
Galda sweests, mahz.	38—40	Medus tehinats, mahz.	30—45
Juhstas gala, pudā.	250—290	Preefcha gala, mahz.	12—15
Wehrcha gala, pudā	150—240	Olas schola	160—170
Schahweta attas gala, mahzjina	8—12	Schpohli, fopā	4—5
Swaiga attas gala, mahzjina	10—12	Reefli, fopā	12—16
Zeta gala, mahzjina	6—18	Reechu putrami, fopā	9—12
Schahwetes schirfiks, m.	20—23	Sitni, fopā	9—19
Schahwi: speks, mahz.	19—20	Kalteti zigorini, fopā	6
Wijas, gabalā	50—100	Kurti kweechu bishdelet	4—5
Jahli, pahri	100—120	milts, mahz.	260
Wihles gab.	60—110	Dshemenu ogas, fopā	10—12
Sofis gabalā	135—170	Ahholi garuzā	12—35
Kalfum	200—400	Sehnes, fhobina	10—15
Redes, pahris	70—100	Schahbi lahpoiti, fopā	3—10
Saki, gabalā	50—90	Menges, swaigas 100	40—50
Sirnas, gab.	400—700	Schahwi. terzes, 100	30—60
Kartapeh, puhra	120—140	"Brestlin", schahwi. 100	40—45
Galds peens, fopā	9—10	"Brestlin", jahl lahli	9—10
Bees peens, fopā	10—15	Sulini lahli	70—90
Kupinats peens, fopā	12	Lihdadas (weetejas) nrz.	20—25
Stahbs teehjums fopā,	45—90	Reweles lihhdadas un plauschi, mahz.	—

**Reepaja.**

**Rudsi** u 120 mahzjumu pamata mahja 73 kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Kweechi** (puhri) mahja 86—87 kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Weefchi** mahja — kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Aufas.** Lahās gahschas aufas mahja 70—72 kap. pudā; Kurjemes aufas mahja 61—72 kap. pudā; Kurjemes, Kurjemes, Jelezas, Linnas, Orlas, Kijewas un Barzinas aufas mahja 56—57 kap. pudā. Weln-aufas (15 wroz.) mahja 64—62 kap. pudā. Tendenze: zeeta.

**Vinechflas.** 7 mehri sehllu mahja 150—151 kap.; 7 mehri kreewu sehllu mahja — kap.; 7 mehri stepiju sehllu mahja 151—153 r. 6 mehri sehllu mahja — kap. Tendenze: rahma.

**Grifi** u 100 mahz. pamata mahja 123—124 kap. pudā.

**Sirni** mahja — kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Saules pufu (saulgreeschu) sehllu rauhchi** mahja 77—78 kap. pudā.

**Kanepes** mahja 126—127 kap. pudā. Tendenze: sīngwa.

**Kanepaji** mahja 53—60 kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Klijas.** Kupjas klijas mahja 63—65 kap. pudā; widejas klijas mahja 57—62 kap. pudā un smaltas klijas mahja 56½ kap. pudā. Tendenze: rahma.

**Telegramas.**

**Peterburgā, 22. janwari.** Lahības nerahcha, kas pehdejos gados peemelleja wairalas Kreewijas gubernas, blakus solem, kuras spehra waldbiba, lai anweegletu truhumzeeteju likteni, pamudinaja ari privatpersonas nahl palihgā truhumzeetejeem subtot us nerahschas apgabaleem dahwanas, pawairojot abstru personalu, eerihhojot bejmahfas ehdeenu gadus, pagaidu pahvrjemes preefch behrneem u. t. t. Pahghahschu gabdu peehshwojumi tomehr peerahdija, la schini leeta priva-

tās labdarības spertee fohi pa leelakai dalai bija tikai atgabijuma anglis, jo wairat tapeh, la sīnas, kuras laudis dabuja par truhumu un pabalsta wajadību weenā waj otra apgabala, pa leelakai dalai nahja no privatatas puses un pamatojas us baumam waj awischu sīnojumeem, luei ne it reizes bija vareisi. Par weetam, kur pateesi bija palihdiba wajadīga, reiseem publita nedabuja nelahdu sinu, turpreti bija atkal gadījumi, la par weetam, kur truhums samebrā nebija til leels, waj ari palihdiba bija jau sneegta, publikā tika isplatitas pahrsphiletas sīnas. Praktikā nahja preefchā gadījumi, la dahchos apgabalos sanahja tikdaub dahwanu, la tas palika neisleetotas waj ari tita isleetotas bej sewischkas wajadības, zaur to weetejee eedshwotaji tika peeradinati pee domam, la ari bej lahdeem puhlineem tee war jeret us brihnu pahrtitu un tā pawedinati us behdarbību. Augschā aprahditas newehlamās parahdības pa leelakai dalai war tilt nowehrstas, ja pee laika isfludina pilnigi pareisis ofizialas sīnas par apgabaleem, kur truhums parahdijees un par sokeem turi jau sperti truhumzeeteju pabalstichanas sīnā tilah no waldbibas, la ari no privatpersonu puses. Schai leeta eefschleetu ministrija ir jau nehruse wajadigos solus, lai no weetejo gubernatoru puses nerahschas apgabalos ministrijai bej fawefchanas titu peshutitas sīklas sīnas par fahtreisejo leetas lahwofli. — Wille-gums weetejos semneeku likumos, la us semneeku jemes naw brihwi tirgotees ar sīpreem dshereeneem, tā "Pet. Wee." sīw, palihschot spehla ari peh, krona degwihna monopola eewefchanas Baltijas gubernās. — 24. janwari Wina Keisariska Augstiba, Keelnašs Konstantins Konstantinowitsch atflahja sinatu atademija pirmo meteorologu kongresu. Klah bija starp ziteem ari semfopības, zetu un tautas apgahfmoščanas ministris. — **Wine,** 5. februari (24. janwari). Rusrijas banka paseminaja diskontu no 5 us 4½%. — **Neapolē,** 5. februari (24. janwari). Prussijas prinzis Indritis sche cerahās us kreisera "Prousson". — **Sofija,** 5. februari (24. janwari). Sebranjas seijas tika schodeen knaja wahrdā no ministrijas sehrgta.

**No Berlīnes sīno,** la walss sekretars fon Boddjelskis isflahdroja, la winsch fohschot il kuru pasta eerehdni, kas tureschotees pee sozialdemokratem. — Wahji peh, Parises pafauls isstahdes nodomajuschī Mastlawā farihbot leelisku mahschinu isstahdi, tapeh, la to pahchu darischot ari amerikani.

**Wine,** 5. februari (24. janwari). Schodeen sanahja fopā wahju-bohemeechju ihligschanas komisija. Tikai radikalī naw subhtuschī neweena delegata, zitadi wifas partijas atnahfuschas. Konferenzej schimbrishcham tikai wehl informatorisks rastsurs. Wahzeechi neatlahschas no famas wafaras swhchtu programas prahjumeem.

**Parise,** 3. februari (22. janwari). Awises aishraha uš frantschu diplomattijas uswaru tablahos austrumos. Dahschas issata laimes wehlejumus par to, la frantschu-kreewu satiziba darijuse par eespehjamu uswaret, nefstatotees us angļu intrigam. — 4. februari (23. janw.) (Hawas). Schodeen Sen-Wandā bija bankets Waldelam-Rufō un Miteranam par godu. Scho banketu farihhoja fabritas strahdneeku padomes palatas. Waldels-Rufō tureja runu, kurā tas at-sina padomes palatu nopelnus un aishradhija us fopību stary scho eestahchā atihstichanos un republikas leetu. Tagadeja waldbiba, tā Waldels-Rufō teiza, nehma waldbibas groichs sawā rotā grubtos apstahkles, kad republiku wajadjeja aishahwet pret winas muhschigajeem eenaidneekem. Ja numās nahferees pahrlaist ari wehl zitus pahrbaudhijumus, kad waras weeta kerjees pee wiltibas, mehs pahgrjeetihim tos bej baillem, tapeh, la nefstatotees us kritiku, republika naw bijuse neangliga un demotratija, eewehrojot winas fahneegtas uswaras, neatklaus atneemt tai atihdību par winas puhlineem. Mehs nebahdamees no nahlotnes, jo sīnam, la ta peeder republikai. (Dshwa preefichana.)

**No Londonas** peenahfuschās sīnas par tautas weete-neeku nama atlahschanu peshla, la wifā esot nospeestā gara lahwofli. Kad Eschemberlens eeahaja, walhdija nepahpro-tama klusechana. Wina pretineekem dushcha peenemas. Tikai krona runa israhda sinamu spāribu, tant isflahdrots, la Anglija latrā sīnā turpinaschot kuru un nelahfuschas ne no lahdeem liktena sīteeneem atturetees, bet usfureschot sawu wirtschaldbību Deenwidus-Afrikā. — Apahschanamā Kampbels-Bannermans iszetahs, la ja ministri pehru wafaru jau kuru tureja par nenowehrschamu un wini tomehr tā rihhojas, la lihdi schim, tad winas wajadjeja no ministrijas pahfih. Un wifā Transwalas jautajuma ari nebija nefas, kas kuru waretu attahfnot, kura noteefot lahdas kluhdas, lahdas wehsture nefur naw fahstomas. Ja kara ministrija neha naw speh-juse isfinat, tad ta ir nopeetma parahdiba. Walfurs us to at-teiz, la oposizija fahdumā nemas neefot bijuse pret Eschem-berlena politiktu, un tilat tad fahfuse bresh, tad sehllusches saudejumi. Duhru spehkus waldbiba gan nowehrschotees par maseem, bet wina spehku aprehfichana ari esot toti grubta. Tairichu waldbiba nemas nedomajot sehpt padaritās kluhdas, bet meera wina ari nefehschot, ja tas nenefis nelahbus droschus anglus. Behz tam lords Fizmoris eesneeda preefch-likumu, kura istehta noschephochana par apstahku neprahschanu, neapdomību un leetu neapshwehshanu, lahdu waldbiba israhdijuse Deenwidus-Afrikas leetas, sahlot no 1895. g. un fagatawodams us kuru.

**Londonā,** 1. februari (20. janwari.) Escharls Dills apahschanamā usbruhl waldbijai, kamehr Windhems to aish-stahju, ja lawejotees ar kuru spehla aishubhtichanu, tad tas noteefot, lai diplomattijai dotu laiku; bej tam angieem drih Afrika buhschot 180,000 saldātu un 398 leelgabali, tad wehl ap 26,000 afrikanderu, kuru flaitis pahshahwigi augot. Duhrus 1898. g. flaitijuschī tikai 59,000 un 110 leelgabatus. Brodriks isflahdro, la winam neefot eespehjamus pahneegt lahdas tuwatas sīnas par angļu wahu sipeeno nolihgumu. Walfurs pawehsta, la nemanj ne-efot nodomats melnos leetot Afrilas karā. Ewadšs praša, waj Eschemberlens sīnami "Indep. Bolge" atlahhjami, waj tās telegramas teescham pareisis un la Eschemberlens pret wifu to isturas? Eschemberlens atbild, la winam sīnamas diwi trihs fershba wehstules, bet testu winsch neturot par pareisi; kas sīhmejas uš pahrejām wehstulem, tad feshliss winam sīnojis, la tās 1897. gadā esot nosahfiss lahds no deenesta atlahstis fshiweris. Par schim wehstulem



winsch dabujis sinat tikai daschas deenas epreesck to iffludinafchanas, Ferfilda wefstule rakfita taisni peh runataja wahrdem. — Apafcknamā peh wifam opofizijas runam beidjot runaja Brodrits. Peh wina domam Fij-Morifa preefckfckitums efof ta fapfahdits, ta opofizija warot weenbalfigi preefck ta balfot, ja ari winaf lozefki buhtu zitadās domās. Bet opofizijai wajadsetu ufstahdit weh labdu papildu preefckfckitumu zita politifka wifceenā: „Seme wehlaf kara ener-gifku turpinafchanu.“ Zautajums grofās ap to: Waj Anglijai ir teefba ufstahtees par ahrjemneefcem Transwalā? Nemeens no fonferwatimeem neaifftabw Dfchem-fona eefrukuma. Jau wairat reis ir iffazits pahmetums, ta ifmetlefkana fckini leetā tifa apflehta, jau wairat reis tas atfpehtots. (Tri fauz: Iffludineet Hefkli wefstules.) 2. februarī (21. janwari). Apafcknamas. Brodrits ifftaidro, ta waldiba neafstafas ne no labdam teefbam, atteezotees uf Wajfijas waldibas pafinojumu, ta pafsa twaitonu fa-beedriba dewufe ftingru pawehli, lai uf winaf twai-foneem netifku wefta nelahda tara fontrabanda. Anglu waldiba apfolijufes lihds turpmafam farunam neapturet ne-weemu twaitoni, ja uf to netrifht wifai noyepnas aifdemaš. — Wraifis atraida pahmetumu, ta opofizija no tara gribot ifdabuht labdus labumus preefck fawaf partifas. — Miniftru ifftaidrojumi par tara leetam naw peeteefofchi. Ahrjemneeku fcheklofchanas Transwalā efof pahfpehletas. Ahrjemneeki pafchi buhtu eeguwufchi teefbas bej tara, kufch ir launafk nefa wifaf tahdas fcheklofchanas. Wirswaldibas jautajumu Ifchem-berlens glufchi welfigi efof eejaujis; no buhrem jau zita nefa newareja gaidit ta tara peeteifckanu, kad farfch jau mahias wifku. Wisleelakais pahmetums, kufch kreht uf waldibu, ir tas, ta winaf diplomatija bija tara fahriga, kameh winaf fagatawofjumi bija uf meeru, wina preteinekam dewa glufchi likumifku eemeftu uf karu un ta pirmajem foleem, kapeh ari angli aifweenam nofebojās, waldiba ari wainiga, ta pahreja Ewropa Angliju til bahrgi nopafat. Weenigais, kas padarija kara neifbehgamu, bija waldibas diplomatija, weenigais, kas tagad neifbehgams, tautas fahgums. (Pee-trifckana). Gofchens faka, ta winsch ar nofcheklofchanu pa-manifji, ta jenfchas miniftrus fatru par fewi nopafat, at-fewifckji par miniftrum nemas newarot runat, kabinets efof weenigš un tas tiffab rihzibas ta fckudhu finā apfpreefckams ta tahds. Runadams par admiralitati, winsch norahdija uf to ap-faftkli, ta flore bija fpehija atdot fawus fmagos leelgabalus un faldatus, pee tam nemas nepalftoma wahja. Weigās winsch faka, ta wajagot mobilifet peeteefofchu jubras fpehtu. Launi laudis jau gan kaut kuru briedi waretu eefahrot, eeguht labdu labumu, bet par laimi fatifime ar ahrjemem efof draufdiga. Stahwollis kaut gan ari nu naw bihfams, bet tomeh ir noyepnas un grubis. — 2. februarī (21. janwari). Augfch-nams. Edwards Hejs atraida pahmetumu, it ka opofizija ne-faprafot apfakftu noyepnumu; zaur fcho noyepnumu jau ihpafchi ifzehlfufas debates. Fizmorfam ar fawu adrefes pahrlabofjumu nenahja ne prahitā apfleht efofifzijas domu neweenadibu. Dpofizija notifufcho newar nofaukt par labu, bet wina gatawa waldibu pabalftit tara wefchana. Eftifch faka, ta farfch jaturpinot, kameh anglu farogs plihwinafees Pretorijā un Johannesburgā. Runataja mehriks ir: baltajem Deenwidus = Afrikā weenabās teefbas un fa lai tur nefad neubtu nefahda zita armija, ta tikai fem anglu wirswaldibas. Ja waldibai tahdi pafchi mehri, tad winsch tes pabalftifot. Scho taru newarot faukt par netairnigu, neefot pa-teefba, ta buhri zihnotees briedhibas deht, bet miniftru

rihziabā nopelckana efof dibinata. — (Neiters). Sina, ta Dmburmanā aifftubitee kara pulki efof fapumpofufchees, naw patefa. Schās baumas ifzehlfufchās zaur to, ta diwi bafafoni, kureem bija pawehlets atdot ar lodem labetas pa-tronas, eeflatija to par neufizibas fihmi un nelabprahit pa-fkafija fchai pawehlei, bet bej noyepnas preteifchanas. Bej fcha fparpagadijuma naw nefas notifis, kas wifpaf-rejo difziplinu kara fpehla buhtu trauzejis. — 3. februarī (22. janwari). If Laurenfo = Markefāf fimo, ta preffidents Steins greefees pee Natalas pilfoneem ar runu, kura tas Anglijai pahmet, ta ta buhruš eejautufe tarā. — „Anglija“ — winsch fahija — „jau daschadās weetas dsehrufe Transwalas un Dranfchas fopeji ifleetās afinis, bet tagad tai flahpft peh afiranderu afnim.“ — Apafcknamā fonferwatimais Saunderfons ifteizās, ta Anglijai buhrt uf-bruhlot no frontas un tru nazionaliftri no muguras. Iru nazionaliftri uf to fahela breesmigu trofni. Runatajs if-ftaidroja, ta Saunderfons neefot aifzijis parlamentarifko fahritibu, jo winsch apafcknamā neweena lozefka neefot minejis pee wahda. Iru tautas weetneeki bechji ween titpat ap-wainojufchi efof ifteifufchees par anglu tautu un neefot titufchi pahtraukti. — 4. februarī (23. janw.). (Neiters.) No Durbanas fimo no 22. janwara: Waldiba dabujufe no eedfintajem fimo, ta 19. janwari buhri ufbrukufchi Ukutai, Sulufemes adminiftrafijas zentram. Buhri atwedufchi ari leelgabalus lihds un peefpewufchi weetejo femes preefckneeku padotees. Ka dšir, preefckneeks ar fawu fchtabu efof fa-wangoti. — No Kapftates fimo Neitera agentura, generalis Robertfs pawehlejis palait wala fawangoto Pretor-riju, karam nonemta lahja. Robertfs peefihmejis, ta negribet turet wangibā til duhfckigu karewi. — No buhru lehgera pee Ladifmifas fimo no 21. jan.: Sche ir wifš meerigi, tikai „garā Loma“ fchahweeni fhad, tad pahtrauz flufumu. — Frijijas apgabala wirspawehl-neefa palihgš fawangotja pee Akupas uf Frijijas robescham I balto un 34 eedfintos no anglu polifzijas jachmeekem ar wifem firgeem plintem un eewehrojumu krahjumu fchajamā materiala. — 5. februarī (24. janwari). Generalis Bullers pagahjufchā peektdeenā pateefcham no jauna pahzehlās pahrlugelas upi un tuwojās Aktona Homesai, lai no fchejeenes dabuhtu zetu uf Ladifmifu. Buhru poji-zijas pa labai winsch atftahja neaifftifkas. — Awifei „Daily Mail“ telegrafē if Pitermarziburgas, ta Bullers efof fem nefchabigji apdrofchimajis zetu uf Ladif-mifu (?). „Daily Telegraph“ fimo if Spirmans lampa, ta 4. februarī nefahda apfchahdifchanas leelgabaleem neefot notifufe, wifš efof meerigi. Eitai wataru epreefck bijufe nefwariga fadurifchanas fiarp Dongas flintim un Brakfon-tenu. Anglu lahjeeki apmetufchees uf fewajem pafalneem Lugelas upes seemefa puš (t. i. buhru kara fpehla puš) pee Potgitera braifa. Dajchi anglu jahmeeki aiftrufotja pee Swartfkipia lahdeem iftaifteem buhru puljineem zetu. La-difmifos bombardefckana turpinas, tomeh zaur to nobariti fahde naw eewehrojama, fiarp Weita un Bullera lehgereem noteel zauram deenam un naktim fawufchanaš. Uf Bullera pawehli teel kara pulkeem, kas nofubiti atfwabinat Ladif-mifu, lihdsdoti leeli pahrtifas wedeju pulki. Awife „Stan-dard“ fimo if Durbanas, ta lahda tureenes awife aifteegta, tapeh ta ta wifai afi kritifejufe Bullera ifurefchanaš. Anglu fwehdeenas lapas fewifchā eiftra peelikumā pafino, ta Bullers peektdeen, 2. februarī no jauna pahrgahjis pahrlugelu. Sihlatas finas tiffchot wehl pafneegas, kad tas buhchot Ladifmifā (turpu tas gan weegli nenofkuš. Red.).

Smago Bullera leelgabalu trofniš bijis fadirdams Ladif-mifā. Bet ari Buri efof no jauna farihlojufchees uf fiaru apfchahdifchanu. Angli tomeh efof gatawi, toš zeenigi ap-fweift, ja tee eedrofchinatos ufbrukft. Wifš efof weeli. — 5. februarī (24. janwari). Kara miniftrijai wehl naw fima, waj Bullers teefcham pahrgahjis pahrlugelu, drijfal efof jafata, ta ta korpuš ifturotees meerigi. Kas atteezotees uf leelgabalu fchahfchanu, kura dširbeita Ladifmifā, tad efof ja-domā, ta notifufchi ifmehginajumi ar jaunatweftam leelga-balu boterijam. **Ladifmifā**, 4. februarī (23. janwari). (Neiters.) Bullera leelgabalu fchahweenu trofniš atfal dširdams. Lahlatas finas par wina twofchanaš fche fagaiba ar leelu ilgefchanaš. Buhri fapulzina fawus fpehtus deenwidos un wataros. Wiswahjati wina fpehti ir seemetu austrumos. **Durbanā**, 3. februarī (22. janwari). If Nondwenijas uf Natalas un Transwalas robescham fimo, ta buhri peewet leelgabalus, lai pahrwalditu zetu fiarp Nondweniju un Wrijheidi. Gar zetu efof daudš buhru, kuri atnahufchi no Ladifmifas un Dendijas, lai angteem gaitā pa Sulufemi ftabtos preti. **Laurenfo-Markefā**, bej datuma. Amerikas konfuls Hejs ir aifjelofjis uf Pretoriju. If Gaberonefāf fimo, ta wirfneeks Plumers 26. (14.) janwari ar jaunem leelgabaleem buhruš uf fahis apfchahdit; buhri atbildeja uf leelgabalu lauja turpinajās. If Tuli forta fimo, ta Limpopo upe efof ufpluhdufe un tiffš aifnefš. Lihds marta mehnefcham upei newarefchot tiff pahri. **Spirmanslampā**, 4. februarī (23. janw.). (Neiters.) Buhri fchodeen fchahwa no pafalneem uf dascheem eefadroneem lahjeeku ar firgeem, kuri ifdarija iflubofchanu. Buhri ar ween wehl turpina dedfinat fahli pa kreifš no Wifas talna, lai labal waretu fetot mufhu tara pulku ufbrukfchanaš tuffiba. **Briefelē**, 3. februarī (22. janwari). „Indepedanos belge“ peeteiz jaunus dokumentus, kuri Ifchemberlemu ap-waino Dfchemfona eefrukumā. **Danfifā**, 5. februarī (24. janwari). Sche apzeetinoja anarchiftru Bernaru lahdas fahdhibas deht. Pee nopratinof-chanas winsch ifflaidroja, ta anarchiftri pa pafaules ifftahdes laitu leelā mehriš nodomajufchi ufbrukft fwefchu apmetofofu dšihwabam. Uim redjot, ifteikumi naw nefas zits ta blehiga leelifchanaš. **Dujorkā**, 5. februarī (24. janwari). Agrafais fara miniftris Aldfchers ifftaidroja lahdam fchurnaliftam, ta tas nepeefrifhtot daschu amerikanu politiku noluhkeem, eefauttees Deenwidus-Afrifas leelās. Tas ogahdinaja, ta Anglija efof par fpaneefchu-amerikanu kara laitu ifturejufes teizami netrali un fmaddeja Breianu, kas lufhofot modinat Ameritā eenaida juhtas pret Angliju. Daschadās Amerikas pilfektās tifa 4. februarī noturetas fapulzes pret anglu politiku. Wifš Woda lahda iru fapulzē kritifeja afi anglu politiku un pee-fihmeja, ta nu efof amahis laifs, tur teem jafalaufch anglu mehrgu lehdēs. Buffalo nofauza „glahbfchanaš“ ar-mifas wadonis Wellingtons Burs fcho taru par netairnato, lahds jehtad tizis wefts. Baltimore lahda fapulzē nehma daudš kongrefa lozefki daktu, fahfahja uf weetas wairat fimis dolaru preefck buhrem.

Дозволено цензуров. — Рига, 25 января 1900 г.  
Ihpafckneeks un ifdewejs: Ernft Plateš.  
Abiltegeer rebattori:  
Dr. phil. Arnolds Plateš, Dr. philos. P. Sāliis.

**Uzaijnajums.**  
Eefam greefchos deenahjigā weelā, lai ifftinat, kas ifnehmis fonfzeju lugas „Wifš mani radi rad“ ifrahbei Sankā, luhds toš tungus, tas mineto lugu fch. g. Treju tungu deenā ifrahdijufchi Sankā bej manas atlantias, fch notikuma deht ar mani farafhtees, lai waretum ja eefbehjams, ifihgt meera zelā.  
317 **Adolfo Alunans.**  
Adrefo: Adolfam Alunanam Jelganā.

**Zanteets,**  
32 gabus wezs, ar wideju ftofas ifghitibu, leelas muifchas rentneeks, wehlaf farafhtees ar jaunumu, kas buhtu fainneefijas prateja. Wehtus-les luhdsi peefuhit ne wehlatu ta lihds 15 febr. lihds ar ghmetnem.  
Adrefo: kr. Nonewerz, Ang. Pof. x. a. Kov. 96 A. Priboway № 500.

**Azu flimneekus peenem**  
**Dr. med. R. Leepia.**  
251 Eifabeteš eelā Nr. 101.

**Dr. med. A. Grānftains,**  
Bonnes uniwersitates ahrfš mahgas un farnu flimibās,  
Rigā, Kungu eelā Nr. 9.  
Kunas fundas no 9—12 un no 3—5. Breefck mafurigeem no pulf-ten 5—8.

**Abdas, dšimuma u. Pau-numa flimibās**  
peenem latru deenu no pulfš. 9—1 pr. pušden. u. no pulfš. 6—1/9 wal.

**Dr. S. Wachtus,**  
leelā Rehninu eelā Nr. 35, pretim Wajhu Amaineeku deertibai.

**Azu flimneekus**  
peenem latru deenu no pulfš. 9—12 deenā un no 4—7 wafarā. Kungu eelā Nr. 29, 2 trep.

**azu ahrfš**  
**Dr. med. G. Heimann.**  
Slimneekus ufnew ari mahjā, (dšihwoll.)

Peenemū sobu flimneekus latru deenu no pulfš. 9—12 un no 3—6. Eifabeteš eelā 75. 327

**Dentifš W. Kaplans.**

**Azu flimneekus**  
peenemū latru deenu no pulfš. 9 1/2—11 1/2 un no 4—5. Rigā, Kauf- un Kramer eelu fuhri Nr. 2. Slimneeki war tapt ari uš-nemti manā klinitā. M 98

**Azu ahrfš Dr. R. Cahu.**

**Sobu ahrfš**  
**H. Gottliebs.**  
Kunas fundas no 9—12 un no 1/4—1/2 p. puš. Kalku eelā 35, Kauf eelā fuhri.

Peenemū eefchējās, wenerifšās, faunuma un ahdas flimibās it-deenas no pulfš. 9—1 rihā un no pulfš. 5—9 wafarā. Seewetes no 1/5—6 wafarā.

**Dr. H. Levy,**  
prakt. ahrfš.  
Rigā,  
Sulworowa eelā Nr. 10,  
pretim Wehrmana dabrfam.

**Azu ahrfš**  
**Dr. med. L. Klumenthals,**  
lagad dšihw Wafnizās eelā 5, Efprenades (glafjera) laufkuma tu-wumā un peenem azu flimneekus latru deenu no pulfš. 9—11 pr. p. un no 1/5—1/6 p. puš. Sweht-deenās un fwehtu deenās, tikai no pulfš. 10—12 pr. puš. 162

**Poliklinika**  
ahdas un dšimuma flimibās,  
Rigā, Scluhnu eelā Nr. 16.  
Slimneekus peenemū latru deenu no pulfš. 12—3 pušdenā. Sweht-deenās flimneekus nepeenem.

**S. Simonfons,**  
16 eeflahdi pahrwaldofchš ahrfš.

**Sobu flimneekus**  
peenem latru deenu no pulfš. 9—12 un no pulfš. 3—6 pehž puš.

**Dentifš A. Schneider,**  
Rigā, leelā Wefhneeku eelā Nr. 11.

**Ahrfseju, plombeju un leetu mahfligās sobus.** M 149

**S. Bernsteins, dentifš,**  
Kalku eelā Nr. 27.

**Efchu**  
pagasta walde, Behu aprinki zaur fcho dara finamū: 1) fa pagasta nodofli par 1900. gadu — luterizigeem 5 rbl. 90 kap. un pareifizigeem 3 rbl. 65 kap. — janomafā lihds 1. februarim fch. g. g. perfonigi mahfajumi ifdarami treifch-deenas un feftdeenas no pulfš. 10 no rihā lihds pulfš. 2 pehž puš. 2) janneekem, kuri dšimufchi laifmetā no 30. feptembra 1878. g. lihds 1. oktobrim 1879. g. japee-nes lihds 4. martam fch. g. wezuma fihmes, finas par gimenes fahfahwu, ifghitibu, nobardofchanaš un zitas, wajabfigas preefck eefautfchanaš listu fahfahdifchanaš. Nr. 377.

Stujenē, 19. janwari 1900. g.  
Pagasta wezafajis: N. Bredie.  
305 Kalfiwēbis: Ar. Lahzie.

**Amurgas Saruma pag. walde.**  
ifino, ta: 1) Pagasta nodofli par 1. puš. 1900. g. ir fatram luter-izigam 3 rbl. 50 kap. un pareif-izigam 1 rbl. 75 kap. lihds 10. februarim fch. g. fchai walde jafa-matā.

2) Wafafchanaš peenemes ifnebelas feftdeenas un rihzibas deenas ir nolifas ifnebelas treifchdeenas, fahfot no pulfš. 9 rihā lihds pulfš. 2 deenā.

3) Pases ifdos 8. un 7. februarī 1900. g. Rigā, „Trihs Nofes“ weef-izigā, Tehrbatas eelā pret noboftu un peewefchanaš algas famafju.

322 **Pagasta walde.**

**Kreetnis**  
**Stahrafts**  
wajabfigs no Zurgem fch. gabā **Aldern muifchā**, 19 wērfes no Rigas. Wga 240 rbl. gadā. Peeteifchanaš perfonigi pee muifchās waldes, Alderns, waj feftdeenas no pulfš. 9—10 pr. puš. Rigā, Warijas eelā 51, dš. 4.

329 **Muifchās walde.**

**Skujenes pagasta walde,**  
Behu aprinki, zaur fcho dara finamū: 1) ta pagasta nodofli par 1900. gadu — luterizigeem 5 rbl. 90 kap. un pareifizigeem 3 rbl. 65 kap. — janomafā lihds 1. februarim fch. g. g. perfonigi mahfajumi ifdarami treifch-deenas un feftdeenas no pulfš. 10 no rihā lihds pulfš. 2 pehž puš. 2) janneekem, kuri dšimufchi laifmetā no 30. feptembra 1878. g. lihds 1. oktobrim 1879. g. japee-nes lihds 4. martam fch. g. wezuma fihmes, finas par gimenes fahfahwu, ifghitibu, nobardofchanaš un zitas, wajabfigas preefck eefautfchanaš listu fahfahdifchanaš. Nr. 377.

Stujenē, 19. janwari 1900. g.  
Pagasta wezafajis: N. Bredie.  
305 Kalfiwēbis: Ar. Lahzie.

**Amurgas Saruma pag. walde.**  
ifino, ta: 1) Pagasta nodofli par 1. puš. 1900. g. ir fatram luter-izigam 3 rbl. 50 kap. un pareif-izigam 1 rbl. 75 kap. lihds 10. februarim fch. g. fchai walde jafa-matā.

2) Wafafchanaš peenemes ifnebelas feftdeenas un rihzibas deenas ir nolifas ifnebelas treifchdeenas, fahfot no pulfš. 9 rihā lihds pulfš. 2 deenā.

3) Pases ifdos 8. un 7. februarī 1900. g. Rigā, „Trihs Nofes“ weef-izigā, Tehrbatas eelā pret noboftu un peewefchanaš algas famafju.

322 **Pagasta walde.**

**Kreetnis**  
**Stahrafts**  
wajabfigs no Zurgem fch. gabā **Aldern muifchā**, 19 wērfes no Rigas. Wga 240 rbl. gadā. Peeteifchanaš perfonigi pee muifchās waldes, Alderns, waj feftdeenas no pulfš. 9—10 pr. puš. Rigā, Warijas eelā 51, dš. 4.

329 **Muifchās walde.**

**Murmifchu pagasta walde**  
zaur fcho dara finamū, ta 1900. g. nolifkas

**pagasta waldes fehdēs deenas**  
fatras nedelas treifchdeenas (if-nemot krona un fwehtu deenas), fahfot pulfš. 10 no rihā lihds pulfš. 2 pehž pušdeenas.

**Weetneeku pulka fehdēs:**  
3. februarī, 9. martā, 20. aprili, 22. maijā, 15. junijā, 7. julijā, 7. augufā, 21. feptembri, 12. oktobri, 6. nowembri un 4. dezembri.

**Pagasta nodofli** pehž weetneeku pulka apfpreeduma nomafajami pareifizigeem 3 rbl. 60 kap. un luterizigeem 5 rbl. 60 kap. lihds 15. aprili fch. g. Pehž fcha terminā notezeifchanaš nodofli taps peefihiti fpaibu zelā.

Pag. wezafajis: P. Lufhin.  
Etrihweris: J. Wifhtols.

275

**Buhwmeiftereem!**  
**Sunakstes**  
pagasta walde Jaunjelgawas (Friedrichfchad) aprinki ifdos 3. februarī fch. g. Pifferes bijufcho Eilte trogu,

**muhra ehku**

mafakfolifchanaš pahrbuhwet par nabegu mahju. Darbs apwehtinats ap 1000 rbl. Buhwes ifnehmejam jaeleel 100 rbl. drofchibas nandas.

Sunakstē, 15. janwari 1900. g.  
Pag. wezafajis: J. Sambran.  
Etrihweris: J. Tennis.

**Torgi.**  
Deht apafchā fihmetu trona muifchu ifdofchamū uf nomu no 23. aprila 1900. g. notifš torgi bej pehžtorgeem Baltijas Domenu waldes teipās Rigā.

**27. janwari 1900. g.**

**a) Kurfemes gubernā:**  
Waldes muifcha un Piffteru — uf 24. g. un Salas muifcha uf 20. g. Jaunjelgawas aprinki: Leel-Bahrbele un Rehfchu muifcha — uf 18. g. Wauftas aprinki; Zann-Swirlanda — uf 20. g. un Emburga — uf 24. g., Peenawa, Plepin un Biltes muifchas — uf 20. g., Dobeles aprinki; Rendas un Zanna muifcha pee Rendas — uf 18. g., Strundas Jaunā muifcha un Duhres muifcha — uf 20. g. Lutrinu, Kumber un Zeges muifcha — uf 24. g. Kuldigas aprinki un Walfailu muifcha — uf 22. g., Aifpemes aprinki.

**b) Widfemes gubernā:**  
Efchu muifcha — uf 20. g., Behu aprinki; Hoftri un Worokill puommuifcha Kogoli — uf 24. g. Wilandes aprinki; Serifas pu-muifcha Parafina un Dreesmuifcha — uf 24. g. Bernawas aprinki.

Tuwafas finas par muifchu fahfahwu un nomas nofahjumeem war dabuht eefatitees Baltijas Domenu waldē, Rigā. 190

Bahrwaldneeks  
Inafš Wefchtfcherifis.  
Datifchamū wedeje Dobrowollifis.

**Schnus**  
no laufcem ifnem ifghitotā gimen-panfija. Wrauga ftofas bardos, fa-ruwa freewifta. Uf wehlefchanaš pa-inech ari flawerun fpeleifchanaš mahzibu. Peeprafams Jelg. Muz. Almenu eelā Nr. 2, dš. 1 no pulfš. 12—2 pehžpuš.



**Hugo Stangena**  
**zelojuma birojs,**  
 Berlinē.

**Zelojums**  
 u  
**Parises pasaulē istahdi**  
 1900. gadā.

Lehtafais zelojums no Rīgas, 11 deenu ilgš, apm. 145 rbi. Tuhlit eemafajot wismafakais no 5-10 rbi. teel referweta labafā weeta un pee paredsfamas zenu paaugstinafšanas, neprafa no tahdeem eemafatajeem wairš nelahdu peemafku.

**Prospektus un tuwafkus iškaidrojums**  
 pajneedf un fanem eemafas K 298

Baltijas prowintfchu generalpilmwarneeki:  
**C. Hoppe & Co.**  
 (Komerza apdrofchinafšanas beedribas representanti Rastawā.)

Biroja: Rīgā, leelā Saun-eelā Nr. 7.  
 Telefons Nr. 1002. Telefons Nr. 1002.

**Laukfaimneeku fabeedriba**  
**„Pafchpalihdsiba“**  
 (Gesellschaft von Landwirthen „Selbsthilfe“)

Rīgā, Walmu eelā Nr. 2, pretim pulwera tornim.

**Spezialweikals no peenfaimneezibas mafchinam.**

Rahfoichai fejonai eewehlam:  
**Separatorus: Alpha Baby, Colibri u. t. pr.**  
**Sweesta mafchinas,**  
**Sweesta mihztajus,**  
**Peena trankus u. t. pr.**

**Noliktawa Behfis** pee **C. Blumberg,** Pils eelā, Indes namā.

**Atziju fabeedriba** agrar **Frister & Rossmann**



leelakā fchujmafchinu fabrika wi'ā pasaulē.

**Sistemi:**  
 Schantwun tugifchu, Rinku tugifchu, Streitugifchu, un Aer-mafchinas.  
**Sewifski labumi:**  
 Weegla rihkofchans, Kusa un aštra darbiba. Eleganta ištata. Ruhpigakais iustejums.

Augschejās, wifu labafās fchulmafchinas. Rīgā, par lehtafam zenam dabufamas weenigi pee

**Jensen & Albini,**  
 leelā Smilfchu eelā Nr. 23. 1739

Wifu sistemu fchujamu mafchinu un welošpedu reparaturas ištara pašchu melanifšā darbnižā aštri un lehti.

**Granita, marmora un fchuguna**  
**kapu krusfus**  
 glištās formās

fā art gitas fchuguna prezes wairumā un mafumā pedahwā  
**J. Lahzis, Rīgā,**  
 fchuguna leetuwe un akmenu kaltuwe.  
 Noliktawa: Terbatas eelā Nr. 22. Fabrika: Rihšefera eelā.

**50,000.**

Emu eerihfojis Romanowa eelā Nr. 17, Rīgā, higenifku paptrofu fchaulifchu (hiflu) fabrika un eeteizu zeen publikai fchaulites ar wairdu „Pufhku“ un „Wideme“, kusa pagatawotās no ištā frantifchu papira, kas imellets un aštifš par teigamu no Rīgas Politehnifkas laboratorijas. Wej lahdam rellam luhbfu padewigi smehfetaju tungus, pahrliecinates par manu fchaulifchu labumu ta ta pat wifu gabrdumu parafufchee smehfetaju fungi doš manām fchaulitem pret jītām preefchrofu. K 9818 Augfzeenibā

**W. Petersohns.**

**Saimneefchu un Seltenu**  
**Kalendars 1900. gadam**

Kalendarijs, (swehtdeenas un swehtu deenas ar fartamū drukū), Kreewu Weisarištāis nams, Parefšitjigo kalendarijs, swehtu deenu rahbitajs, Weeldeenu swehtu tabula, Weedneetu un swehtneetu fāendari, Wasta un telegrafa noteiktumi, Wasta trahstafes, Stempelmartas, Wopu grubfnišas un putnu perefšanas laifs, Swara tafte, Stempelpapiru zenas, Wairafleetojama ašrijemju nauđa kreenu jelta nauđa, Waribas weelu faturš daifchados swarigatos baribas lihšefkos, Tabula preefchā procentu aprehlinafšanas, Kurfa tabula preefchā rubla un wahju maršas, Swari un mehri. **Sufite.** Tehlojums i fšihmes no A. Boruta. **Rošchu laifjinfch.** Dzejols no Schwentigera (ar bilbi). **Deefma par ehrgli.** Weh kreenu rafhneeta A. Gorkija. **Tultojums no Raina.** **Seedu fapni.** Dzejols no Raina. **Wafā stototaja.** No W. Radifšcha. **W kreenu walodas tultofis P. Greetina** Dzejols no Raina (ar bilbi). **Wfena Nora.** Literatifšs aštāis no Wpafšjas. **Peē juhras.** Dzejols no Borutu Jafna. **Tifai bagatu!** Sitweftra fahstifšifch i angaru walodās. **Par peena rafchofchanu un ištahdafchānu.** No J. Wagneta. (ar 3 fšimejumeem). **Jilweta ušturo un ušturas weelas** no Dr. phil R. Balofšcha. **Kofletaja dšefma.** No Getes. **Tultofis Rudolfs Blaumannis.** **Seeweefchu jantajums Somijā.** **Seeweetes Anglu walifšs deenafšā.** **Seeweetes Brazijā walifšs deenafšā.** **Nofdarbi.** **Jaanafšs modes monogrami** (ar 18 fšimejumeem). **Par ftaifšuma fopfchānu.** **Sifhumi:** **Seeweefchu fharptautifšā jaeima Londonā.** **Spanijas seeweefchu dšihwe.** **Seeweefchu panahfumi.** **Saimneefibās padomi.** **Aimifja saimneefibā.** **Seeweefchu kronifa:** **Seeweetes Bahajijas uniwersitatē.** **Wifhnes uniwersitatē.** **Seeweetes finatru laifšā.** **Seeweetes astronomifšā.** **Rahba jauna doftoreene.** **Rahba Hogfion jaunfumbje.** **Karaleenei guda doftora diploms.** **Seeweetes arween wairaf cenem fudejufchu wihreefchu amatus.** **Rahba fumbje St. Albanā.** **Rahba Anglu lebfja.** **Dejas fahje.** Dzejols no D. W. **Wifšchu aprafšfi.** **Sludinajumi.**

**Gresnots ar glihtu wahfa bildi, fihmetu no mahfšleneeta Rosentala fga. un**

**2 bilfchu peelifumeem:**  
**„Waja seedini un Liktana deewes“.**  
 Wafā brofšets 40 kap., glihtā fchjumā 75 kap.  
**Ernsta Plates**  
 tipo-litografija, burtu leetuwe un foto-kimigrafija, Rīgā, pee Petera basnijas.

**„Iustiga“ weefniza.**  
 Geeja no Dfrenawu eelas.  
 Jstabas ehrtas, ar wifjaunakeem pahrlabojumeem.  
 Sena fahfot no 80 kap.  
**Laipna apkalpofchāna. Wanna.**  
 7394 Telefons Nr. 825.

**Jauns! Jauns! Jauns!**  
**J. J. Antipowa noliktawa,**



Tergofchans fšime.  
 pee „Balofšcha“,  
 Rīgā, Ralku eelā Nr. 36, pa labo rotu no rafhufšcha.  
**Jauns! Jauns!**  
**Galtwenaifšs kofwilnas, deedfjnu, linu un wilnas dšiju**  
**krachjums.**

Ar fcho pagodinos pašnot jaweem zeen. pifzejeem, fa pateizotees ištewigeem eewifumeem, it ištahfch ištāi gadā man eefpehjamš par wifcheltafajam zenam pedahwat wifu labafō wrefi un protū — weefchā aushanas: kofwilnas, linu un wilnas dšijas, weefchā tihfleem: fihda, kofwilnas, linu un kanepaju dšijas un deegus, preefch feku adifšchānas: wilnas un kofwilnas dšijas, tamborejamos deegus, preefch fchujameem darbeem: linu, kofwilnas un fihda deegus.

**Sehgeln deegi un tihflu anklas.**  
**Sihda, wilnas un kofwilnas wate.**  
 Zo fewifchki eeteizu fanu krahjumu kofwilnas un linu dšiju aushanai, kofwilnas dšija pee manis dabufama išt labafās Ameritanu kofwilnas labafā wehrpuma, pareifšs garuma mehros, wehš numureem; **linu dšijas** — išt Jarofšlanas fabrifam, par fšiprumu un numuru pareifšibu galwoju.  
 Wehš fewifchki pagodinos eeteiftees ar tihflu pareifšu mehru, pareifšu ažu ftaitu un išturigu materialu.  
**Wifšas prezes pahrdodu leelumā un mafumā.**  
**Rīgā, Ralku eelā Nr. 36, pa labo rotu no rafhufšcha,**  
**pee „Balofšcha“.**  
 Wf zeen. pifzeju laipnu mana weifšala apmelleschānu zerebams fšimejos ar zeenifchānu

**J. J. Antipow.**  
 Lubflu eewehrot manu adrefi.

**J. Kasparija**  
 apteeku preefchju tirgotawa, Rīgā,  
 Nr. 153. Aleksandra eelā Nr. 153.  
 eeteiz par lehtām zenam wifšas opteeku un mahfšlern preesē, pahfamerifšas, wilnas un ellas krahfas, fceepju fahli, opali, labafō drehbju tihrifchānas lihšefki un wifadus saimneefibas peederumus. K 263

**Sylv. Th. Franz,**  
 Rīgā,  
 leelā Grehžneeku eelā Nr. 3,  
 pedahwā leelā ištwehšē par lehtafam zenam  
 dahrgakmeenus, pulhšenus,  
 jella, fudraba un jaunjudraba  
 prezes. M 8163  
 Wafšleefjums un ištahojums  
 ištara uš galwofch. glihti.

**J. Behrsina**  
 ahdu weifals,  
 Zelgawas Ahrrigā, Akmenu eelā  
 Nr. 18, pedahwā wifadās ahdu prezes.

**Ernsta Plates**

grahmatu drukatawa, litografija, burtu-leetuwe un foto-kimigrafija,  
 Rīgā, pee Petera basnijas,  
 glihti pagatawo wifus

**drukas un litografijas darbus**  
 par mehrenām zenam, fā:

Grahmatas wifšs walodās, zeen rahditajus, katalogus, kontraktus un obligajijas preefch grunfšgabalu pahrdofchānas, ralkus preefch teefu eestahdem un priwat-wajadifšbam, fihmes preefch linu un lopu tirgotajem, wifadās twihtes, eeluhgumu biletes uš lahfam, kofstibam u. t. t.,  
 faderinafchānas kartis, wifštr kartis wifados musturos, fahfot no 75 kap. par 100 gab., adrefu kartis, konzertu, teatru un weefigu wafaru biletes, programus un ištinojumus, wifhnu, fchabaju, ruma, fonjafa, alus u. z. etifetes wifadās krahfas un musturos, glihti ištahdatas, rehkrenu blanketes u. t. t., u. t. t.  
**Manā foto-kimifšā darbnižā** pagatawo glihti wifadās flifšefjas, medafas, jeb turu faturu wifšmalkafō fšimejumu, nogihmes u. t. t. pehž fotografijam un fšimejumeem.

Slawenafō fabrifu un jaunafō konstrufšiju fchujamo mafchinu, adamo mafchinu un **welošpedu** leelafais krahjums.  
 Dārtoppa „Diana“ brauzamo ritemu pahrdofchānas weeta.  
**W. Ruth's Rīgā,**  
 Nr. 25, Kungu eelā Nr. 25.  
 melanifša darbnižā mafchinu un welošpedu ištahofchanai.

**P. Behrsina**  
 daifkrahfotawa, weltuwe un prefetawa,  
 Balmeerā. Balmeerā.

Pahrgaujā, Werfa mahšā, pretim Gaujas krogam, ušnemās faturu uš fcho arodu fšimejofchos dabru ištariit apfingiti, atei, pehž jaunakeem mustureem un par wifcheltafam zenam. Par faturu man uštizeta darba labumu galwoju, jo pehž jaunakeem eerihfojumeem man tagad pilnigi eefpehjamš ištahfch faturu publikas wehlefchānos dauf labaf fā agraf, kalab luhbfu mani pagodināt ar darba uštewumeem.  
 Augfzeenibā P. Behrsinfch.

**J. Kronberga**  
 M 9952 Rīgā,  
 Kungu un Wafšleeku fuhri



**Welošpedu**  
 ištahofchānas, emalieschānas u. nifelieschānas darbnižā.  
 Ištahojumi aštri un lehti.

Labu plawu seenu un baribas ausās pedahwā

**Laukfaimn. fabeedriba**  
**„Pafchpalihdsiba“**  
 (Gesellschaft von Landwirthen „Selbsthilfe“)  
 Rīgā, Walmu eelā Nr. 2, pretim pulwera tornim. 215

**„Deenas Lapa“,**  
**Mahjas Weefis'**  
 un  
**„Mahjas Weefa“**

**Mehneschrafksts**  
 pa eefpedifšijas zenam fanemams

**A. Purpetera**  
 grahmatu un rafhama leetu pahrdotawā, Agenafšalna bafarā.



